

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., MARDI, 15 JANVIER 1907

ABONNEMENT:
 (STRICTEMENT PAYABLE D'AVANCE)
 Bi-Hebdomadaire.....\$1.50
 Hebdomadaire.....1.00
 L. A. BELANGER,
 Editeur-Propriétaire.

ANNONCES:
 1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

TOUTE affaire de banque confiée à nos soins reçoit la plus sérieuse attention.

EASTERN TOWNSHIPS BANK

BUREAU CHEF:
 SHERBROOKE, QUE.

Cinquante-trois succursales au Canada.
 Correspondants dans toutes les parties du monde.

Capital, \$8,000,000 Wm. FARWELL, Président.
 Réserve, \$1,600,000 JAS. MACKINNON, Gér. Général.
 S. EDGELL, Gérant. STUART PATTERSON, Assistant Gérant.

SUCCURSALE DE SHERBROOKE.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES.

Cartes d'Affaires.

AVOCATS.

PANNETON & LEBLANC
 AVOCATS, édifice de la Banque
 d'Hochelega, rue Wellington, Sher-
 brooke.

J. C. H. DUSSAULT, LL. M.
 AVOCAT, 107 rue St. Jacques,
 Montréal.

L. O. BELANGER, O. R.
 AVOCAT. Etude: Chambres nos
 4 et 5, maison T'rose, no. 95 rue Wellin-
 gton, Sherbrooke.

J. A. CAMIRAND,
 AVOCAT, No. 95 rue Wellin-
 gton, Sherbrooke, P. Q.

J. S. BRODERICK,
 AVOCAT, maison Morey, Carré
 Commercial, Sherbrooke, P. Q.

J. LEONARD, LL. B.
 AVOCAT, Bureau: maison McMa-
 many, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

NOTAIRES.

J. R. TARTRE,
 NOTAIRE PUBLIC, commissaire
 des biens, 107 rue St. Jacques,
 de St. François, agent d'immobilier, de prêt
 et d'assurance, Scottoway, P. Q. Bureau à La
 Plaine, tous les jours.

J. A. BEGIN | E. H. BÉGIN
 NOTAIRES,
 AGENTS d'immobilier et d'assurances. Em-
 placements et fermes à vendre. Argent
 à prêter sur hypothèque. Bureaux, Windsor
 Mills, Que.

MÉDECINS.

J. A. DARCHE, M. D.
 SPÉCIALISTE, 49 rue King, Sher-
 brooke. Maladies des yeux, des oreilles,
 du nez et de la gorge. A. Coaticook tous
 les mardis depuis midi, jusqu'à 4 heures. Télé-
 phones Bell et Peoples aux deux endroits.

DR. J. O. ST. PIERRE,
 CHIRURGIEN DENTISTE, Mai-
 son Hyndman, 11 rue Wellington. Télé-
 phone Bell 440. Heures de bureau: 9 à 12
 s. m.; 2 à 6 p. m., 7 à 9 p. m.

DR. LUDGER FOREST
 CHIRURGIEN DENTISTE, édi-
 fice Metropole rue King, Sherbrooke.
 BELL TELEPHONE No. 898.

L. O. BACHAND, M. D.
 SPÉCIALISTE Depuis 1899 a été
 en charge absolue du département des
 yeux, des oreilles, du nez et de la gorge à
 l'hôpital du Sacré-Cœur, de Sherbrooke. Heu-
 res de consultation: A l'hôpital, de 8 à 10 a. m.,
 tous les jours excepté le dimanche. A son bu-
 reau, 17 rue Brook, Sherbrooke, P. Q., de 10
 a. m. à 6 p. m.

N. A. DUSSAULT, M. D.
 MALADIES DES YEUX, DES
 OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE. Heures
 de consultation sur demande. Prix modérés.
 100, rue Ursule, QUÉBEC.

BANQUE D'HOCHELAGA.

Bureau Principal - MONTRÉAL.

CAPITAL VERSE - \$2,000,000
RÉSERVE - 1,450,000

Directeurs:—F. X. St. Charles, Président; R. Bickorik, M. P. P., Vice-Prés.; G. Chaput, Hon. J. D. Holland, J. A. Villancourt, M. J. A. Frendorag, Gérant-général; C. A. Giroux, assistant-gérant; O. E. Dorais, inspecteur.

Succursales:—Sherbrooke, Québec, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Louiseville, Vanhook Hill, Orléans, Winnipeg, Man., Montréal, 1378 Ste. Catherine et 1750 Ste. Catherine près St-Jacques, et 228 Notre-Dame Ouest. Département d'Épargne—Au Bureau principal et aux succursales.

CORRESPONDANTS
 Londres, Anglettere, Clydesdale Bank Limited; et les agences du Crédit Lyonnais, Crédit Industriel et Commercial, Comptoir National d'Escompte de Paris, France, Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, Crédit Industriel et Commercial, Société Générale; Berlin, Deutsche Bank; Bruxelles, Crédit Lyonnais; Anvers, Banque Générale Anversoise; New York, National Park Bank, National City Bank of New York, Importers and Traders Nat. Bank, Ledeburg, Thalmann & Co., Heidelberg, Ickelheimer & Co.; Boston, Third National Bank, National Bank of Redemption; International Trust Co.; National Bank of the Commonwealth; Chicago, National Life Stock Bank, Illinois Trust and Sav-
 ings Bank.

Collections dans tout le Canada aux taux les plus bas. Ennet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

La Banque Nationale

BUREAU CENTRAL, QUÉBEC.

Capital \$1,600,000
 Réserve et profits indivis, \$648,920.06

BUREAU DE DIRECTION:
 Rodolphe Audette, président,
 L. Hou, J. A. Chabreau, vice-président,
 Victor Fortier, B. Laliberté,
 N. H. Roux, Victor Lemieux,
 NAP. LAVOIE,
 Inspecteur.

SUCCESSALES:
 Québec (Basse Ville) Lévis
 (St. Roch) St. Charles, Belle,
 Montréal (Rue St-Jean) Montmagny
 St. Jean Ste. Anne de la Poca,
 St. Hyacinthe Rivière du Loup St-A.,
 Trois Piliers Sherbrooke
 Rimouski Amqui
 St. Evariste Murray Bay
 Beauport Ste. Marie, Beauce
 Plessisville Roberval
 St. François de Lac St. Césaire
 Nicolet Joliette
 Pechelliers, Ont. Amqui
 St. Raymond, Qué. Rivière du Loup
 St. Titus St. Raymond, N. B.
 Lévis Ste. Anne, Co. Richelieu
 Matane Trois-Rivières
 New Carlisle

CORRESPONDANTS:
 A Londres, Ang. The National Bank of Scotland, Ltd.; Paris, France, Le Crédit Lyonnais; New York, First National Bank; Boston, Mass., First National Bank of Boston. Les affaires confiées à notre soin reçoivent toute notre attention. La correspondance est respectueusement sollicitée.

WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

d'Épiceries, Vins et Liqueurs

FRUITS, Vaisselle et Verrerie

De la cité.

MARCHANDISES DE NOËL

Arrivent tous les jours.

Seuls agents du fameux "House of Lords Scotch Whisky," de Henry Simpson & Co.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

WM. MURRAY & CO.

SHERBROOKE

E. J. PAGE

Relieur et Fabricant de Livres de Bureaux.

104-106 RUE WELLINGTON.

OXYDONOR

OXYDONOR nous rend indépen-
 dant de la maladie, qu'elle qu'elle soit la
 gravité, en l'arrêtant en quelques minu-
 tes, et la guérissant en quelques heures.
 Ses guérisons sont à un tel point que l'on
 peut dire que l'air, par son oxygène et
 l'oxygène de l'air, d'une manière non
 tangible et d'après un principe naturel.

Il rend tout progrès de la maladie,
 une impossibilité naturelle, en quelques
 minutes après qu'il est appliqué, et in-
 failliblement fait de même dans toute
 maladie récente et aïcée. Son emploi,
 le jour ou la nuit, cause la guérison de
 toute maladie à un temps raisonnable.

RHUMATISME.

Ste-Anne de Beaupré, P. Q., 28 avril 1902, le Couvent du St-Rosaire.

MM. DR. H. SANCHE & CO., Montréal.

Messieurs,—Nous sommes heureux de vous dire que nous avons fait l'essai avec suc-
 cès de votre OXYDONOR, et que nous l'avons déjà recommandé à quelques personnes souff-
 rantes. Il nous a été d'un prompt secours pour le rhumatisme inflammatoire.
 Veuillez agréer nos sincères remerciements pour les renseignements que vous avez eu
 la complaisance de nous donner l'emploi de l'OXYDONOR. Vos bien dévoués,
 LES SEURS DU ST-ROSAIRE.

Demandez notre livre gratuit No. 99.
 DR. H. SANCHE & CO.
 361 rue St-Catharine Ouest, Montréal.

Impossible de vous Tromper!

ACHETEZ VOS

**Habits, Chaussures, Cha-
 peaux, Chemises, Collets,
 Parapluies, etc., etc.,**

—CHEZ—

LS. A. CODERE

Le Magasin de Perfection.

N'oubliez pas que vous gagnerez plus que votre trouble.

L. A. CODERE,

EDIFICE METROPOLE. RUE KING.

PRESCRIPTIONS DES MÉDECINS.

La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie.

Nous garantissons l'exactitude de nos préparations, la pureté des drogues et produits chimiques employés et le meilleur marché possible.

Les milliers de Prescriptions que nous avons déjà remplies à la satisfaction de nos clients sont aussi une garantie pour le public.

Attent'on spéciale aux commandes reçues par maille ou par téléphone. Marchandises livrées à domicile.

PHARMACIE CHAGNON

Maison Fletcher. Phone 493. Sherbrooke.

'LE COURRIER DES ETATS-UNIS'

SEUL JOURNAL D'AMÉRIQUE

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.

CONDITIONS D'ABONNEMENT.

PRIX DE L'ABONNEMENT POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA (Payable invariablement d'avance.)

Un An	6m.	3m.
Edition Quotidienne (Courrier du Dimanche compris).....	\$12.00—\$6.30—\$3.40	
Courrier du Dimanche (paraissant le dimanche matin).....	2.50—1.50	
Edition Hebdomadaire (paraissant le mardi matin).....	5.20—2.60—1.50	

Les abonnements partent du 1er et du 15 de chaque mois.

Nous engageons nos correspondants à faire leurs remises par Chèques, Traités, Mandats-Poste (Money-Orders) ou Express-Money-Orders à l'ordre de

H. P. SAMBERS & CO.
 195 et 197 Fulton St., New York.

Vente Annuelle à Rabais.

De 10 à 50 p. c. de rabais sur notre assortiment de verre coupé, argenterie, porcelaine, vaisselle, verre pressé et émail. Voyez les bons marchés que nous offrons. Vous êtes toujours les bienvenus.

STROUDS

83 RUE WELLINGTON. TEL. BELL 404.

ABONNEMENT:

Un an, \$1.00, strictement payable d'avance
 sinon l'abonnement sera de \$1.50.
 En faisant changer votre adresse, ne pas ou-
 blier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous
 partez. Ce point est très important.

Le Progrès de l'Est

15 JAN. 1907.

LES MYSTERES DE 1907

Mme de Thèbes fait connaître l'image que l'examen comparé d'un grand nombre de mains, associé aux calculs astrologiques, lui permettent de tracer de l'année future. Elle rappelle les portraits qu'elle a faits des années précédentes. En octobre 1905, elle prédisait des troubles physiques dans l'Amérique du sud, une secousse im-
 prévue aux Etats-Unis de l'Amérique du nord. L'année 1906 était une année folle. L'année 1907 sera une année incohérente; elle est soumise à Vénus.

Vénus est la grâce, la nonchalance, la sentimentalité, l'oubli et le caprice. Elle peut être aussi bien la jalousie, l'infidélité, la gourmandise, la paresse, le mépris, l'égoïsme. Elle peut être très bonne ou très mauvaise; sans être méchante, elle est pire.

Charmante et perfide marseine, elle composera les destins de sa filleule, la naissance année, les surprises qui sont le propre de son caractère. "Caché dans l'inconnu, dit Mme de Thèbes, un destin perfide et souriant domine les peuples terrestres et spécialement ceux que la nature fait plus émotifs, plus sensibles, plus nerveux. Que les Français se tiennent pour avertis. Ils auront été rarement plus extravagants, surprenants, difficiles, aimables, furieux et tout ce qu'on voudra de bon et de mauvais qu'en 1907."

Et ce Vénus, mère d'Enée et origie de l'antique Italie, qui nous apporte ce bonheur! Mais les races latines reprendront la primauté origi-
 nelle. Voici de nouveau l'Italie mar-
 quée pour d'admirables et rayonnantes destinées". Sans doute, elle n'y atteindra pas sans épreuves. La famille royale d'Italie connaîtra bientôt d'angoissantes tristesses Rome et d'autres grandes villes, déjà éprouvées, traverseront de pénibles épreuves. La haute société italienne est appelée à donner un grand exemple de patriotisme et de dévouement à la cause nationale et c'est dans cette épreuve que le Quirinal et le Vatican se récon-
 cilieront. Mais que de choses changées, que de bouleversements, que de danger pour l'Italie du côté de la mer!

L'Espagne achève de rentrer, en profitant de l'embaras d'autres pays; le roi a passé les plus dangereuses années de son règne, et c'est à la même bonheur pendant deux années encore, il est assuré de vivre une vie royale, originale, mouvementée et prospère. Les périls ne lui manqueront point en 1907. Une haine vaine, qui n'est point le roi, y succombera.

Les destins sont dangereux pour l'Allemagne, terribles pour l'Autriche, ils sont au contraire consolants pour la Hongrie, peu rassurants pour les Etats-Unis et l'Amérique du sud, graves pour l'Angleterre, obscurs pour la Russie, où l'armée aura de nouveau un rôle extérieur à jouer et où un coup d'audace qui manquera, fera courir un péril à des enfants aimés et envoyés entre tous:—les destins favorables au Vatican rapprocheront de lui l'Angleterre. Enfin il faut prendre garde.—Mme de Thèbes le répète plusieurs années—à la Belgique, là est le foyer qui explosera. La Hollande elle-même fera parler d'elle. Quelle prenne garde à la mer, son antique ennemi.

En France, l'influence de Vénus est très visible. Partout des catastrophes, mais point de troubles de durée. Un changement continu de préoccupations. Une année fasteuse aux ner-
 veux, aux incatifs, aux beaux Jupitériens légers, et artistes. La nature elle-même prise de folie, des dépres-
 sions brusques, de l'eau, du mauvais temps, des épidémies peut-être; com-
 me suite, des explosions soudaines de colère populaire, des attentats hardis, inédits, cause d'ennuis et de lourdes pertes; plus de violence dans les drams parlementaires et financiers, deux disparitions saisissantes; la Bretagne en deuil, et des incendies allumés; le péril extérieur enfin, mais sans guer-
 re.

D'ailleurs, la faneste déesse provo-
 quera aussi, avec des aveuglements et des fureurs, de beaux sentiments, des gestes héroïques. Que de dévouements, surtout féminin, se manifesteront. Nombre d'hommes de valeur donne-
 ront leur vie; hélas, ils se pas-
 sionneront trop. J'en sais un qu'un diable dangereux m'en a dit.

J'en sais un autre qui devra fuir.

ABONNEMENT:

Un an, \$1.00, strictement payable d'avance
 sinon l'abonnement sera de \$1.50.
 En faisant changer votre adresse, ne pas ou-
 blier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous
 partez. Ce point est très important.

Le Progrès de l'Est

15 JAN. 1907.

LES MYSTERES DE 1907

Mme de Thèbes fait connaître l'image que l'examen comparé d'un grand nombre de mains, associé aux calculs astrologiques, lui permettent de tracer de l'année future. Elle rappelle les portraits qu'elle a faits des années précédentes. En octobre 1905, elle prédisait des troubles physiques dans l'Amérique du sud, une secousse im-
 prévue aux Etats-Unis de l'Amérique du nord. L'année 1906 était une année folle. L'année 1907 sera une année incohérente; elle est soumise à Vénus.

Vénus est la grâce, la nonchalance, la sentimentalité, l'oubli et le caprice. Elle peut être aussi bien la jalousie, l'infidélité, la gourmandise, la paresse, le mépris, l'égoïsme. Elle peut être très bonne ou très mauvaise; sans être méchante, elle est pire.

Charmante et perfide marseine, elle composera les destins de sa filleule, la naissance année, les surprises qui sont le propre de son caractère. "Caché dans l'inconnu, dit Mme de Thèbes, un destin perfide et souriant domine les peuples terrestres et spécialement ceux que la nature fait plus émotifs, plus sensibles, plus nerveux. Que les Français se tiennent pour avertis. Ils auront été rarement plus extravagants, surprenants, difficiles, aimables, furieux et tout ce qu'on voudra de bon et de mauvais qu'en 1907."

Et ce Vénus, mère d'Enée et origie de l'antique Italie, qui nous apporte ce bonheur! Mais les races latines reprendront la primauté origi-
 nelle. Voici de nouveau l'Italie mar-
 quée pour d'admirables et rayonnantes destinées". Sans doute, elle n'y atteindra pas sans épreuves. La famille royale d'Italie connaîtra bientôt d'angoissantes tristesses Rome et d'autres grandes villes, déjà éprouvées, traverseront de pénibles épreuves. La haute société italienne est appelée à donner un grand exemple de patriotisme et de dévouement à la cause nationale et c'est dans cette épreuve que le Quirinal et le Vatican se récon-
 cilieront. Mais que de choses changées, que de bouleversements, que de danger pour l'Italie du côté de la mer!

L'Espagne achève de rentrer, en profitant de l'embaras d'autres pays; le roi a passé les plus dangereuses années de son règne, et c'est à la même bonheur pendant deux années encore, il est assuré de vivre une vie royale, originale, mouvementée et prospère. Les périls ne lui manqueront point en 1907. Une haine vaine, qui n'est point le roi, y succombera.

Les destins sont dangereux pour l'Allemagne, terribles pour l'Autriche, ils sont au contraire consolants pour la Hongrie, peu rassurants pour les Etats-Unis et l'Amérique du sud, graves pour l'Angleterre, obscurs pour la Russie, où l'armée aura de nouveau un rôle extérieur à jouer et où un coup d'audace qui manquera, fera courir un péril à des enfants aimés et envoyés entre tous:—les destins favorables au Vatican rapprocheront de lui l'Angleterre. Enfin il faut prendre garde.—Mme de Thèbes le répète plusieurs années—à la Belgique, là est le foyer qui explosera. La Hollande elle-même fera parler d'elle. Quelle prenne garde à la mer, son antique ennemi.

En France, l'influence de Vénus est très visible. Partout des catastrophes, mais point de troubles de durée. Un changement continu de préoccupations. Une année fasteuse aux ner-
 veux, aux incatifs, aux beaux Jupitériens légers, et artistes. La nature elle-même prise de folie, des dépres-
 sions brusques, de l'eau, du mauvais temps, des épidémies peut-être; com-
 me suite, des explosions soudaines de colère populaire, des attentats hardis, inédits, cause d'ennuis et de lourdes pertes; plus de violence dans les drams parlementaires et financiers, deux disparitions saisissantes; la Bretagne en deuil, et des incendies allumés; le péril extérieur enfin, mais sans guer-
 re.

D'ailleurs, la faneste déesse provo-
 quera aussi, avec des aveuglements et des fureurs, de beaux sentiments, des gestes héroïques. Que de dévouements, surtout féminin, se manifesteront. Nombre d'hommes de valeur donne-
 ront leur vie; hélas, ils se pas-
 sionneront trop. J'en sais un qu'un diable dangereux m'en a dit.

J'en sais un autre qui devra fuir.

REINS MALADES

Rendus sains et forts par les Pilules Roses du Dr Williams.

Il n'y a probablement personne, dans la ville de Paris, Ont., qui ne connaisse M. S. G. Robinson et qui ne prenne pas tout de suite sa parole le quand il dit que les Pilules Roses du Dr Williams l'ont guéri d'un cas original, mouvementé et prospère. Les périls ne lui manqueront point en 1907. Une haine vaine, qui n'est point le roi, y succombera.

Les destins sont dangereux pour l'Allemagne, terribles pour l'Autriche, ils sont au contraire consolants pour la Hongrie, peu rassurants pour les Etats-Unis et l'Amérique du sud, graves pour l'Angleterre, obscurs pour la Russie, où l'armée aura de nouveau un rôle extérieur à jouer et où un coup d'audace qui manquera, fera courir un péril à des enfants aimés et envoyés entre tous:—les destins favorables au Vatican rapprocheront de lui l'Angleterre. Enfin il faut prendre garde.—Mme de Thèbes le répète plusieurs années—à la Belgique, là est le foyer qui explosera. La Hollande elle-même fera parler d'elle. Quelle prenne garde à la mer, son antique ennemi.

En France, l'influence de Vénus est très visible. Partout des catastrophes, mais point de troubles de durée. Un changement continu de préoccupations. Une année fasteuse aux ner-
 veux, aux incatifs, aux beaux Jupitériens légers, et artistes. La nature elle-même prise de folie, des dépres-
 sions brusques, de l'eau, du mauvais temps, des épidémies peut-être; com-
 me suite, des explosions soudaines de colère populaire, des attentats hardis, inédits, cause d'ennuis et de lourdes pertes; plus de violence dans les drams parlementaires et financiers, deux disparitions saisissantes; la Bretagne en deuil, et des incendies allumés; le péril extérieur enfin, mais sans guer-
 re.

D'ailleurs, la faneste déesse provo-
 quera aussi, avec des aveuglements et des fureurs, de beaux sentiments, des gestes héroïques. Que de dévouements, surtout féminin, se manifesteront. Nombre d'hommes de valeur donne-
 ront leur vie; hélas, ils se pas-
 sionneront trop. J'en sais un qu'un diable dangereux m'en a dit.

J'en sais un autre qui devra fuir.

REINS MALADES

Rendus sains et forts par les Pilules Roses du Dr Williams.

Il n'y a probablement personne, dans la ville de Paris, Ont., qui ne connaisse M. S. G. Robinson et qui ne prenne pas tout de suite sa parole le quand il dit que les Pilules Roses du Dr Williams l'ont guéri d'un cas original, mouvementé et prospère. Les périls ne lui manqueront point en 1907. Une haine vaine, qui n'est point le roi, y succombera.

Les destins sont dangereux pour l'Allemagne, terribles pour l'Autriche, ils sont au contraire consolants pour la Hongrie, peu rassurants pour les Etats-Unis et l'Amérique du sud, graves pour l'Angleterre, obscurs pour la Russie, où l'armée aura de nouveau un rôle extérieur à jouer et où un coup d'audace qui manquera, fera courir un péril à des enfants aimés et envoyés entre tous:—les destins favorables au Vatican rapprocheront de lui l'Angleterre. Enfin il faut prendre garde.—Mme de Thèbes le répète plusieurs années—à la Belgique, là est le foyer qui explosera. La Hollande elle-même fera parler d'elle. Quelle prenne garde à la mer, son antique ennemi.

En France, l'influence de Vénus est très visible. Partout des catastrophes, mais point de troubles de durée. Un changement continu de préoccupations. Une année fasteuse aux ner-
 veux, aux incatifs, aux beaux Jupitériens légers, et artistes. La nature elle-même prise de folie, des dépres-
 sions brusques, de l'eau, du mauvais temps, des épidémies peut-être; com-
 me suite, des explosions soudaines de colère populaire, des attentats hardis, inédits, cause d'ennuis et de lourdes pertes; plus de violence dans les drams parlementaires et financiers, deux disparitions saisissantes; la Bretagne en deuil, et des incendies allumés; le péril extérieur enfin, mais sans guer-
 re.

D'ailleurs, la faneste déesse provo-
 quera aussi, avec des aveuglements et des fureurs, de beaux sentiments, des gestes héroïques. Que de dévouements, surtout féminin, se manifesteront. Nombre d'hommes de valeur donne-
 ront leur vie; hélas, ils se pas-
 sionneront trop. J'en sais un qu'un diable dangereux m'en a dit.

J'en sais un autre qui devra fuir.

CASTORIA.

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Écrivez à
 J. H. Fletcher

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....\$0.10
 Insertions subséquentes.....0.05
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces
 long terme.
 Bureaux et imprimerie: carré Strathcona.

Il n'y a que ceux qui en ont eu l'expérience qui peuvent dire la torture que causent les cors. Douleur avec vos chaussures, douleur sans elles... mais le soulagement est assuré à ceux qui se servent de la Cure des Cors de Holloway.

Le Progrès de l'Est

SHERBROOKE, 15 JAN.

Bulletin du Jour

CANADA

—En passant un pont en charpente, à Hilliers, une locomotive Pacific a sauté la voie et basculé, tuant le mécanicien, A. Jardin.

—Un Italien a été tué en travaillant à Ste Thècle, Reid's Station, aux travaux du chemin de fer Transcontinental. Sa mort est due à son imprudence.

—A Belleville, Ont., Ephrem, hermite vivant près du lac, a été brûlé. Son corps carbonisé a été trouvé dans les cendres de la cabane qu'il occupait.

—A Rockland, Ont., Arthur Lemieux, âgé de 23 ans, fils de M. E. Lemieux, hôtelier, de Papineauville, s'est noyé dans la rivière Ottawa en traversant le pont de glace.

—A Montréal, au cours d'un incendie, rue Ste Catherine Ouest, un jeune homme, nommé E. B. Green, a été asphyxié et plusieurs autres personnes ont failli perdre la vie.

—Le club de hockey Ottawa a un de ses hommes de bien les plus actifs. C'est un jeune homme de bien, nommé Arthur Moore, l'un de ses meilleurs joueurs, est tombé et s'est fracturé une jambe. M. Moore ne pourra probablement plus jamais jouer au hockey.

—A Montserrat, A. Lemieux, un jeune cultivateur, a été tué par un train spécial de l'Intercolonial, au plus fort d'une rafale. Il fut frappé par le chapeau et projeté à une distance considérable, la colonne vertébrale fracturée et une jambe arrachée. La mort a été instantanée.

—A Québec, Sask., à la suite d'une querelle entre Michèle Gagnier, Galinier, et deux de ses compatriotes, près de l'école, le premier a été assassiné. Les assassins pour échapper à la justice, transportèrent le cadavre et l'appuyèrent sur une clôture où il fut trouvé le jour suivant par des passants.

—Les dernières tempêtes de neige ont causé la perte d'une forte quantité de bétail au Nord-Ouest. Le sol est recouvert de plusieurs pieds de neige et les troupeaux ne peuvent y trouver aucune nourriture. On porte à plusieurs centaines de mille dollars, le chiffre des pertes encourues par les ranchmen.

—Frappé par un morceau de roc, dans les mines de mica de Kingmere, Ont., un mineur nommé Fleury a reçu une blessure qui a causé sa mort. Après avoir allumé une mine d'une mine il courut pour se mettre à l'abri quand l'explosion se produisit prématurément. Un morceau de roc pointu le frappa à la tempe droite et lui transperça le cerveau.

ÉTATS-UNIS

—A Rensselaer, Miss., Mildred Woodley, l'enfant de M. et Mrs. Frank S. Woodley, âgée de 78 ans, est morte. Elle était venue au monde le 15 mai 1847, à New York.

—A Dubois, Pa., Mme Mary Gillette, âgée de 78 ans, et un enfant de 4 ans, Pierre Rizzo, ont péri dans l'incendie d'une maison de pension qui fut brûlée par un feu.

—On annonce que 4 ou 5 personnes ont perdu la vie dans la tempête qui a dévasté le sud de la Californie. Plusieurs trains de chemins de fer sont bloqués sur leurs voies.

—Les convois de chemins de fer venant du sud et allant dans la direction de San Francisco, sont bloqués par les éboulements qui se sont produits dans les défilés des montagnes.

—A Montgomery, Henri Richard, âgé de 18 ans, employé à la manufacture Blair Vener, qui s'est ébouillanté à mort en tombant dans une cuve d'eau bouillante, a succombé à ses blessures.

—Joseph Love, âgé de 60 ans, secrétaire de l'église du cinquième de Dresden (Ohio), est assailli en se tirant une balle de revolver dans la tête. Il avait auparavant creusé la fosse dans laquelle il sera enterré.

—A Riverdale, N.H., un drame épouvantable s'est produit, Joseph Blanchette, ci toyen bien connu, a tué sa femme et son fils de revolver, puis s'est fait sauter la cervelle. La jalouse fut le mobile de ce crime qui a fait onze orphelins.

—A Burlington, Vt., toute la famille de George H. Devino, commis en épicerie, composée du père, de la mère et de quatre enfants, a été asphyxiée par le gaz d'éclairage. Tous ces infortunés étaient morts lorsque le frère de Devino est entré dans la maison.

—Domitio Christie a accusé Franco Blah, un boucher de Jamaica, Long Island, de lui avoir chargé six sous de trop sur un achat de viande. Il s'en suivit une lutte entre les deux hommes, au cours de laquelle Blah a reçu plusieurs coups de couteau dont il est mort.

—A Chicago, Ill., Mme Edwin H. Smith, Denver, Col., a été subitement frappée de la rage. Elle a été transportée à l'hôpital et a succombé à ses blessures, et tout l'intérieur de l'hôpital a été mis en rogne par l'explosion. L'auteur de ce terrible attentat n'est pas encore connu, car il est tombé victime de son crime. Il a été tué par la machine infernale qu'il a jetée dans les bureaux de la banque.

—A Cherbourg, le sous-marin Algérien a sombré à son quai. Il n'y avait personne à bord.

—A Varsovie, cent terroristes ont été arrêtés. Cinq ont été condamnés à mort sur-le-champ.

—Une dépêche de Dublin rapporte la nouvelle d'une explosion terrible qui s'est produite aux usines de l'Alliance Gas Company, où dix-sept employés ont été blessés, quelques-uns si gravement qu'ils mourront probablement.

—Les trois-mâts anglais "Parguera" parti de Talball, Chili, le 7 octobre, pour Portsmouth, avec un chargement de saiphan, a sombré au large de Sobahorn, à environ 100 milles au nord-ouest de Cuxhaven. Son équipage, composé de 24 hommes, a péri.

—Il n'y a pas de vol au mont Etna, qui soit en éruption. Les volcans Mauna Loa, en îles Hawaïennes, ainsi que d'autres volcans, sont en éruption. Ils projettent une lumière qui est visible sur l'océan à une distance de milles de distance.

—Vingt personnes ont été tuées par l'explosion d'une vaste cuve remplie de cellulose en ébullition, dans une fabrique de papier, à Galspohlm. Les Allemands, appartenant à une société anglaise. Les quelques personnes qui se sont échappées étaient terriblement blessées.

—L'assassin du général Pavlov, procureur militaire de St-Petersbourg, a été exécuté, à Ljnyov, près de Cronstadt. Il a refusé de reconnaître ses crimes, déclarant que la religion et son amour de la patrie l'ont séparé du trône et sa conscience au quartier général de la police, dans l'espoir qu'on pourra plus tard élucider son identité.

—A Paris, M. Henri Besson a été réélu président de la chambre. M. Antonio Du boni, comme son président.

—A Moscou, K. Loeff, qui a tenté récemment d'assassiner le grand maître de la maison de la grande duchesse Elisabeth, a été exécuté.

—Mgr Pechenard, qui avait été recteur de l'Institut Catholique de Paris, à la mort de Mgr d'Haut, en 1896, vient d'être nommé évêque de Soissons.

—Les pètres et prêtres étrangers qui voyagent à travers la France n'ont pas le droit de dire la messe, à moins de faire une déclaration au magistrat. Un évêque brésilien, en destination de Rome, s'étant arrêté à Nice, pour dire sa messe, a été traduit en cour de police. Cet évêque a peine à comprendre comment un pareil régime puisse être appelé le régime de la liberté.

ÉVÉNEMENTS DU JOUR

—Le Sénat se réunira mercredi, après une vacance de plus d'un mois.

—On dit que la nomination de M. Bruneau, député de Richelieu, comme juge de la Cour Supérieure de Québec, est chose décidée.

—Le rapport de la commission qui a fait une enquête sur les assurances, sera présenté au parlement cette semaine ou la semaine prochaine.

—L'hon. sénateur Choquette se propose d'en appeler à la Cour Supérieure du jugement rendu, par la Cour d'Appel, dans sa cause avec l'hon. M. N. S. Parent.

—L'on annonce que Sir John Boyd, juge de la Cour de Chancellerie de Toronto, partira la semaine prochaine pour Kingston. Jamais, où il passera quelques mois, et qu'il est possible que ce congé soit suivi de sa démission.

—L'hon. sénateur Choquette se propose d'en appeler à la Cour Supérieure du jugement rendu, par la Cour d'Appel, dans sa cause avec l'hon. M. N. S. Parent.

—L'on annonce que Sir John Boyd, juge de la Cour de Chancellerie de Toronto, partira la semaine prochaine pour Kingston. Jamais, où il passera quelques mois, et qu'il est possible que ce congé soit suivi de sa démission.

—L'hon. sénateur Choquette se propose d'en appeler à la Cour Supérieure du jugement rendu, par la Cour d'Appel, dans sa cause avec l'hon. M. N. S. Parent.

PARLEMENT FEDERAL

Séance du 10 janvier.

Les deux séances d'aujourd'hui ont été consacrées, toutes au tarif, débat très aride et de peu d'intérêt pour les profanes. Le budget de la journée se traduit en somme à l'adoption de trois amendements à la loi fiscale proposée par M. Fielding.

Il a été décidé ainsi que la clause contre le "dumping" devra s'appliquer non seulement aux articles portés sur la liste franchise; 2 que la feuille d'engagement sera exempte de l'application de cette clause; 3 qu'il faudra désormais établir devant une simple cour de comté l'existence d'une clause ne qu'il soit loisible au cabinet de créer l'abaissement ou la suppression des droits sur l'article affecté par la combine en question.

Quelques uns des députés les plus mortellement ennuyés de l'opposition ont trouvé moyen de prolonger la séance du soir jusqu'à environ dix heures en essayant de démontrer que le cultivateur tient absolument à voir protéger à ses dépens les riches manufacturiers d'instruments aratoires et autres produits.

Séance du 11 janvier.

La séance de l'après-midi a été consacrée aux explications de M. Aylesworth sur son projet à l'effet de régulariser l'exportation de l'énergie électrique et de certains liquides, gaz, et aussi à la discussion sur le bill Fisher, pour l'inspection des conserves alimentaires.

La séance du soir, on a repris la discussion du tarif.

L'opposition demandait, que les droits fussent élevés sur les produits agricoles et que les cultivateurs reçoivent une considération dans la confection du dit tarif.

M. Fielding dit que les changements faits l'on été dans l'intérêt de la classe agricole.

Il y a 711 items dans le tarif qui devront être examinés séparément et l'on n'a pas encore atteint la centaine.

L'item des produits agricoles n'a pas été décidé.

Trois bills privés ont été présentés, et envoyés en comité.

L'hon. M. Emmerson, ministre des chemins de fer, a présenté la résolution suivante:

"Qu'il est expédient d'établir un fonds pour pourvoir à une pension de retraite pour certains employés des compagnies de chemins de fer de l'Intercolonial et de l'île du Prince-Edouard, et d'autoriser une contribution par Sa Majesté, au dit fonds à même les reventes brutes des dits chemins de fer, d'une somme n'excédant pas \$100,000 par année.

La résolution a été adoptée et le bill a été passé en première délibération.

LEGISLATURE PROVINCIALE

C'est cette après-midi (mardi) que s'est ouverte, à Québec, la session du parlement provincial.

Le lieutenant-gouverneur, Sir Louis A. Jetté, a prononcé le discours du trône.

M. Ph. Roy a été élu orateur de l'assemblée législative.

Un conseil législatif, l'adresse en réponse au discours du trône sera proposée par l'hon. C. E. Dabord, qui vient d'être nommé, et secondée par l'hon. M. Gilman.

La chambre basse, cette fonction intéressante sera remplie par M. Jos. Gauthier, le nouveau député de l'Assomption, et M. Vilas, député de Brome.

Plusieurs députés et conseillers législatifs du district de Montréal sont partis ce matin par le train du Pacifique. On remarque surtout l'hon. C. E. B. de Boucherville, ancien premier ministre, sénateur. Le vétéran politique fait partie du conseil législatif depuis la Confédération. Il porte merveilleusement le poids de ses 85 ans.

L'ENCYCLOPÉDIE PAPALE

L'encyclique Papale adressée par le Souverain Pontife, aux Cardinaux, Evêques, Prêtres et Catholiques de France était impatiemment attendue. Elle trace aux évêques leur ligne de conduite, dans l'assemblée qu'ils auront, ces jours-ci, au Château de la Muette.

Dans ce document, le Souverain Pontife dit que son but principal, en s'adressant aux fidèles catholiques français était de les reconforter dans leurs souffrances. Toutefois, il y a une grande consolation dans le fait que les catholiques de France sont unis. La déclaration de guerre du gouvernement français n'est pas seulement dirigée contre la foi chrétienne, mais contre toute idée spirituelle. Les catholiques français devront se préparer à subir toutes sortes de procès, mais sont certains d'une victoire finale.

Il est indispensable que les catholiques restent unis, avec le Saint-Siège, union qui est de la plus grande importance, comme le prouvent les efforts des ennemis de l'Eglise, pour détruire cette union. Contrairement aux déclarations faites sur ce sujet, l'Eglise ne désire pas une guerre religieuse, comprenant une violente persécution. Etant un Messager de Paix, et de vouloir remplir sa mission loyalement, l'Eglise ne doit pas s'engager d'elle-même à la guerre et les persécutions, parce qu'elle ne désire pas voir souffrir ses enfants. Concernant les propriétés ecclésiastiques, l'encyclique dit que le Pape ne les a pas abandonnées.

Le gouvernement français a imposé aux catholiques français une organisation que l'Eglise ne pouvait accepter, sans mettre en péril son existence comme institution. Il est faux de dire que le Pontife condamnait en France ce qu'il approuvait en Allemagne, où les associations catholiques ne sont que tolérées, bien qu'elle reconnaisse la hiérarchie ecclésiastique, ce qui n'existe pas en France. La nouvelle loi, amendant celle de 1905, est tout simplement une loi de confiscation. En

ce qui concerne l'exercice du culte, c'est une mesure anarchiste; donc le Pape la condamne.

En conclusion, le Pape en appelle à l'histoire qui, dit-il, reconnaît que la papauté ne désire humilier personne, ne s'oppose à aucune forme de gouvernement; mais a défendu l'œuvre du Divin fondateur de l'Eglise demandant "Respect pour la hiérarchie, l'inviolabilité de ses propriétés et liberté."

25ème Convention Annuelle de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec

La Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec célébrera cette année sa 25ème convention annuelle qui aura lieu à St Hyacinthe, les mardi 22 et mercredi 23 janvier courant.

Voulant commémorer d'une façon plus solennelle cet anniversaire de sa création, la Société d'Industrie Laitière a invité l'hon. Premier Ministre de la province de Québec à assister à la convention ainsi que les deux ministres de l'Agriculture, l'hon. S. A. Fisher et l'hon. Jules Allard, ses anciens présidents et ses membres fondateurs actuellement survivants.

Il reste encore un assez grand nombre de ceux qui ont pris part à la convention de 1882 et ceux-là pourront constater et dire à l'assemblée le progrès parcouru depuis.

Voici dans ses grandes lignes le programme de cette convention:

La séance officielle d'ouverture aura lieu le mardi soir 22 janvier. Après la lecture des adresses et le discours du Président, les ministres présents adresseront la parole ainsi que les anciens présidents de la société.

Le professeur James W. Robertson, président du collège d'Agriculture Macdonald, le professeur J. A. Radcliff, commissaire fédéral de l'Industrie Laitière, ainsi que plusieurs autres personnes adresseront la parole.

La Convention entendra les rapports de Messieurs J. D. Leclair, inspecteur général des syndicats de fromageries, E. Bourbeau, inspecteur général des syndicats de fromagerie et J. A. Pionoudon, assistant-inspecteur général des syndicats de fromagerie, les remarques de M. J. H. Scott, de M. T. Ryan, représentant du commerce de Montréal, les conférences de Messieurs G. A. Giguat, sous ministre de l'Agriculture, Québec, J. C. Chaparré, assistant-commissaire fédéral de l'Industrie Laitière, J. H. Grisdale, agronome de la Ferme Expérimentale d'Ottawa, A. L. Touchot, chimiste du Laboratoire provincial, St Hyacinthe, A. T. Charbon, assistant-chimiste de la Ferme Expérimentale, Ottawa, C. E. Mortu, ex. C. F. Whitley, J. G. Bouchard, J. N. Lemieux, du département d'Agriculture d'Ottawa, du Dr. W. Grignon, de MM. L. Lavallée, L. P. Lacourcière et C. W. Bowman, de la Montréal Packing Co. Ltd.

NOTA.— Les compagnies de chemins de fer accordent cette année le retour gratuit à tous les délégués qui auront eu le soin de se munir d'un standard certifié en achetant un billet simple de première classe pour St-Hyacinthe à la station de départ. Avoir soin d'exiger ce certificat, et pour l'obtenir se présenter au guichet au moins un quart d'heure avant le départ du train. Ces certificats seront contresignés par le secrétaire de la convention et visés par l'agent de l'Association des chemins de fer. Ce dernier a droit à 25 centins par billet pour ce visa.

MINARD LINIMENT CO., LIMITED

Messieurs, L'hiver dernier, j'ai été grandement soufflé d'une sévère attaque de grippe par l'emploi du LINIMENT MINARD et très heureux j'ai constaté qu'il était de plus efficace dans les cas d'inflammation.

Bien à vous.

W. A. HUTCHINSON.

MUSIQUES ET MOSAÏQUES

Encouragez notre unique revue musicale canadienne-française, qui ne demande à chacun de vous, pour vivre et progresser, que la modique somme de cinq sous par quinze jours. Nous voulons parler du *Passage Temps*, dont le dernier numéro contient une foule de jolies compositions. En vente partout, 5c. Abonnement, avec primes, \$1.50 par an. Adresse: "Passage Temps", Montréal.

AVIS DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE O. H. ALLEN, AYER'S CLIFF.

VENTE PAR ENCAN LE Lundi, 21 Janvier 1907.

Le soussigné, en vertu d'un ordre de la Cour, vendra par encan, un magasin occupé par le failli, à AYER'S CLIFF, les biens meubles appartenant à la succession, consistant en: registres, articles en porcelaine, en ferblanterie, petite Pompe Rotative, Compresseur à air comprimé, Bidon à lait de 30 gallons, lot d'articles en partie manufacturés, le tout tel qu'il est inventaire, \$181.40.

Autres détails intéressant au bureau du créancier: 125 rue Wellington, Sherbrooke. Conditions d'argent comptant.

JOHN J. GRIFFITH, Héraut.

OHÉMIENS DE FER ET CANAUX

L'hon. M. Emmerson a présenté au Parlement le rapport du département des chemins de fer et canaux pour 1906.

Pendant l'année le gouvernement a dépensé \$15,732,812 sur ses chemins de fer \$6,102,565 imputable au capital, \$7,893,653 au revenu. Il y a aussi \$1,736,593 en subsides.

Le Transcontinental a coûté \$1,841,269 en 1906.

Les dépenses de l'Intercolonial ont été \$1,364,571 dont \$3,765,170 imputable au capital.

Les dépenses sur les canaux s'élèvent à \$2,758,022 dont \$1,552,121 au capital.

Les chemins de fer ont rapporté au gouvernement pendant l'année \$7,950,552 et les canaux \$108,067 soit \$8,058,609.

Depuis la confédération le gouvernement a dépensé \$154,876,086 sur les chemins de fer et compris le subside de \$25,000,000 du Pacifique. Les recettes depuis 1867 (Confédération) se sont élevées à \$112,571,053. Pendant la même période le revenu des canaux a été de \$13,513,593.

Pendant l'année 361 personnes ont été tuées dans les accidents de chemins de fer dont 16 passagers; les blessés sont un nombre de 1,365 dont 233 passagers.

Le 30 juin 1906 il y avait en Canada 814 milles de voie de tramway électrique. Le capital payé par les différentes compagnies représentait \$63,857,970. Les recettes totales des compagnies pendant l'année ont été de \$10,956,747 sur 1905. Les dépenses d'exploitation se sont élevées à \$6,675,038 augmentation de \$756,884. Les bénéfices nets des compagnies ont été de \$4,291,834. Pendant l'année 47 personnes ont été tuées dans des accidents de tramways dont 12 passagers.

Jusqu'au 30 juin 1906 le gouvernement a dépensé \$2,636,010 sur le Transcontinental. Pendant l'année le tracé de cette voie ferrée a été fait sur une distance de 9,156 milles.

Pendant l'année il a été payé \$1,450,974 en subsides aux chemins de fer, formant une somme de \$31,229,885 accordés par le gouvernement depuis 1883.

CASTORIA

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Chas. H. Pichette

ce qui concerne l'exercice du culte, c'est une mesure anarchiste; donc le Pape la condamne.

En conclusion, le Pape en appelle à l'histoire qui, dit-il, reconnaît que la papauté ne désire humilier personne, ne s'oppose à aucune forme de gouvernement; mais a défendu l'œuvre du Divin fondateur de l'Eglise demandant "Respect pour la hiérarchie, l'inviolabilité de ses propriétés et liberté."

MINISTRE DE L'INTERIEUR

L'hon. M. O'iver, ministre de l'Intérieur, a déposé le rapport de son ministère pour 1905-06. Le rapport mentionne que M. N. O. Coté, depuis 23 ans dans le département, a été nommé chef de la branche des brevets à la place de feu W. M. Goodeve. M. Coté fut pendant plusieurs années commissaire chargé de régler les différends des métiers.

Pendant l'année, les revenus du département ont été de \$2,333,858 soit une augmentation de \$6,974,309 sur 1904-05.

Le revenu du Yukon a diminué de \$71,730.

Durant l'année, il y a eu 41,869 entrées de homesteads, dont 7,584 d'Ontario et 792 de Québec; 703 Canadiens sont revenus des Etats Unis.

Au nombre des nouveaux colons établis dans le pays l'année dernière, il y a 12,485 Américains, 317 Français, 159 Belges, 1,024 Allemands, 2,193 Hongrois.

Pendant l'année, le département a répondu à 937,259 lettres. La correspondance du département en 1874 n'était que de 7,632 lettres.

L'immigration, l'année dernière, a été de 189,064 personnes, ou \$32,609 depuis 1896.

Le rendement de l'or au Yukon a été de \$6,539,402, comparé à \$8,227,200 pour l'année précédente. Cette diminution est attribuée à la grande sécheresse qui a forcé les mineurs à suspendre leurs opérations en attendant l'installation de machines hydrauliques.

L'administration du Yukon a été très économique l'année dernière et a même un excédent de recettes de \$62,627, tandis qu'en 1905 il y avait un déficit de \$24,530.

Pendant l'année, 49 terres d'arpenteurs ont divisé les terres de la Couronne et chaque parti a arpenté 359 milles.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Le 11 janvier 1907.

Le soussigné, en vertu d'un ordre de la Cour, vendra par encan, un magasin occupé par le failli, à AYER'S CLIFF, les biens meubles appartenant à la succession, consistant en: registres, articles en porcelaine, en ferblanterie, petite Pompe Rotative, Compresseur à air comprimé, Bidon à lait de 30 gallons, lot d'articles en partie manufacturés, le tout tel qu'il est inventaire, \$181.40.

Autres détails intéressant au bureau du créancier: 125 rue Wellington, Sherbrooke. Conditions d'argent comptant.

JOHN J. GRIFFITH, Héraut.

PROVINCE DE QUÉBEC

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTE DE COMPTON.

Cookshire, 5 Janvier 1907.

Je donne avis public par les présentes que les terrains ci-après mentionnés sont vendus aux enchères publiques, le vendredi, vingt-cinquième jour de janvier mil neuf cent sept, à l'heure de l'après-midi, à la résidence de Cookshire, dans ledit district, les biens et effets dudit défendeur qui ont été saisis en cette cause: meubles de ménage, traîneaux, etc. Date à Sherbrooke, le 10 Janvier 1907. F. S. Foss, H. C. S.

CANTON DE CHEMAM

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Ernest St. Laurent	9b	1 60
Wm. Morrison	20 21 22 23	62 15 60
Joseph Currier	36	2 100
Adolphe Ferguson	37	2 100
Alain Tangy	39	1 100
Evangeliste Girouard	39 21	5 200
Joseph Robitaille	39 25	5 200
Raymond Bédard	39 26	5 200
	41 11	8 50
	41 12	8 50

CANTON DE WHITTON

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Wm. Morrison	63	1 50
Inconnu	3	10 15 75
Louis Houde	4	10 15 75
Remie Roy	68 2 0 8	50 12 00
Ed. Roy	62 1 0 0 8	50 11 00
Frank Roy	62 2 0 0 8	50 11 00

CANTON DE CLIFTON

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
J. W. Hishop	114 14	5 50
J. B. Tétrault	114 15	5 50
	114 16	5 50

CANTON DE DITTON

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
The Great Northern Lumber Co.	16 17 18 19	10 12 13 14
	20 21 22 23	115 120 60
Louis Morel	114	104 20 44
Aldé St. Onge	115	104 20 44
Benjamin Chauvin	72	103 18 22
Joseph Brillon	105	103 18 22
Joseph Lessard	297	103 18 22
Jean Jareau	460	107 12 36
The Great Northern Lumber Co.	509	213 25 97
Edmond Martineau	6	107 12 36
A. W. Huard	134	104 20 44
	274	85 6 65

CANTON DE HAMPDEN

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
N. Glen Scott	16	109 6 88
E. T. Brown	18	109 6 88
Evander McDonald	263	109 6 88
M. A. McDonald	328	83 18 29

CANTON DE LINGWICK

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
G. W. Beard	601000	D 11 6 72
Thomas Leclerc	601000	11 6 72

CANTON DE AUCLAND

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Robt. Murrugh	801 2	11 50 40 00

CANTON DE EMBERTON

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Thos. Van Dyke	2	2 163 23 68
Wm. Bondreau	18	4 125 17 82
Rev. A. Tremblay	28	3 27 26 74
Fred Moisan	8 4 43	4 465 5 00
P. Moisan	6 4 43	4 465 5 00

CANTON DE WESTBURY

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Dame Yv. E. Barbu	112	3 600 11 70
Alfred St. Louis	210	1 50 13 70

CANTON DE WINSLOW

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Murdo N. Smith	20 188	0 71 8 90
John McKay	15	80 9 31 59
Hugh Leonard	37,32,33	209 159 61 82
Kenneth McDonald	63a 182	66 11 60
	63b	2 11 60
	64b	2 11 60

CANTON DE DITTON

Nom du Propriétaire	Cadastral	Mont. de la Taxe
Ayten Cromwell	308	9 217 60 04
	308	9 217 60 04

Blancs de Rôles d'évaluation, en français et en anglais, d'après les formules les plus récentes, à vendre à ce bureau.

BUREAU ÉTABLI EN 1876.

ASSURANCE

Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée à un bureau sûr.

W. S. DRESSER & CO.

29 CARRE STRATHCONA, SHERBROOKE.

Assurés pour les Cantons de l'Est de la NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO. de Toronto, Ont.—Des agents actifs demandés dans les districts non-représentés. De bons contrats leur seront donnés.

PIANOS ET HARMONIUMS.

Achetez un Piano neuf ou un Harmonium pour Noël. Nous avons un très grand assortiment et choisis et les prix sont raisonnables.

ESCOMPTE SPECIAUX JUSQU'AU 1er JANVIER.

Pianos neufs de bonne qualité depuis \$250 en montant. Harmoniums neufs depuis \$60 en montant.

Pianos automatiques. Phonographes Edison. Instruments de fanfares de tout genre. Pianos et Harmoniums à louer. Pianos accordés et réparés.

Les magasins sont ouverts le soir pendant ce mois. Tous les visiteurs bienvenus.

H. C. WILSON & SONS,

63 Rue Wellington, SHERBROOKE. Succursale à Magog.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Les trains arrivent et quittent Sherbrooke comme suit:

Laissez pour Arrive de
11.32 a.m. (Portland, Boston, etc.) 3.10 p.m.
12.01 p.m. (Int., tous les jours.) 2.30 a.m.
2.30 a.m. (Montréal, Toronto, Ch. 11.32 a.m.
3.10 p.m. (Osgo, l'ouest, L. 1. jour, 12.01 p.m.
9.15 a.m. (Montréal, Québec, etc.) 8.05 p.m.
1.1. jour, (Int. et stations) 1.1. jour, (ex. dimanche) 1.1. jour, (intermédiaires) 1.1. jour, (ex. dimanche) 8.05 p.m. (Int. et stations) 9.15 a.m. (ex. dimanche) 1.1. jour, (intermédiaires) 1.1. jour, (ex. dimanche) 4.50 p.m. (Richmond, Québec, etc.) 3.30 p.m. (Int. et stations) 1.1. jour, (ex. dimanche) 1.1. jour, (intermédiaires) 1.1. jour, (ex. dimanche) 4.50 p.m. (Cotiacook et sta.) 6.30 p.m. (ex. dimanche) 1.1. jour, (inter. ex. dimanche)

Adressez-vous ou écrivez pour détails à C. H. FOSS, Agent de ville pour passagers et billets, 2 rue Wellington, Sherbrooke, ou T. KING, agent de la station.

PACIFIQUE CANADIEN

TRAINS LAISSÉS SHERBROOKE:

5.35 a.m.—Tous les jours excepté lundi. Ex. press pour Magog, Foster, Brigham, Mt. Farnham, St. Jean, Montréal. Chars de jour et chars d'orties.

8.50 a.m.—Jours de semaine seulement. Ex. press pour Magog, Foster, Farnham, St. Jean, Montréal et stations intermédiaires. Chars de jour.

9.35 p.m.—Jours de semaine seulement. Ex. press pour Lennoxville, Cookshire, Magog et stations inter

Une des plus grandes bénédictions pour les parents est l'Extremum de la Mère Graves. Il chasse les vers avec succès et donne la santé d'une manière merveilleuse aux petits.

NOTES LOCALES

M. N. Brien a organisé une fanfare qui porte son nom.

Le terme de la Cour Supérieure s'ouvrira le 22 du courant.

M. L. Forest, dentiste, de notre ville, donnait, samedi, une conférence devant la société d'odontologie, à Montréal.

D'après une mutuelle entente, les magasins, excepté les épiceries, seront fermés le lundi jusqu'en avril prochain.

Il est rumored que le moulin à papier de la Royal Paper Co. à East Angus, sera acheté par la Brompton Pulp and Paper Co.

M. l'abbé Roy a prononcé un sermon devant la Congrégation des Dames de Ste Anne, à la cathédrale, dimanche après-midi.

Les recettes du Bureau du Revenu de l'Intérieur à Sherbrooke, pour les six mois finissant le 31 décembre dernier, ont été de \$212,309.70.

Jeudi matin, les pompiers étaient appelés pour un feu au No 16, avenue Bowen, maison appartenant à M. P. Theriault. Il n'y eut pas de dommages.

Mme G. E. Rioux a été nommée présidente honoraire de la kermesse du Monument National. Mme L. E. Dastous est présidente de la kermesse.

Dimanche soir, vers 11 heures, les pompiers étaient appelés à une maison occupée par Mme Paquette, rue Morikill. Il n'y eut pas de dommage.

À Québec, M. Charles Pettigrew a été élu directeur de la Banque Nationale en remplacement de M. N. Rioux. Ce choix paraît rencontrer l'approbation générale.

Notre concitoyen, M. J. A. Bouthillier, a été nommé pour la cinquième fois directeur honoraire de la Dominion Commercial Travellers' Association, pour les Cantons de l'Est.

M. E. W. Brewster, agent d'émigration pour les Cantons de l'Est, est parti pour l'Europe. Il s'en va travailler en faveur de l'émigration, devant se rendre d'abord en Angleterre.

La grippe a fait un très grand nombre de malades, dernièrement. On parle, ces jours derniers, de deux mille personnes qui seraient atteintes de cette maladie, dans la ville. Nous croyons ce nombre exagéré. Mais le nombre de personnes malades de la grippe est très grand.

Il y avait assemblée des syndicats de l'Union de la Bibliothèque et des Arts, vendredi soir. M. N. T. Truell, président. D'après le rapport présenté par le Capt. Benette, secrétaire, l'association est maintenant sans dette. Plusieurs volumes ont été ajoutés à la bibliothèque et le nombre des lecteurs a augmenté. On attribue ce succès en grande partie au dévouement de M. H. Irwin, le gérant.

Faisant suite à la rumeur qui circulait il y a quelque temps, on dit que la Compagnie du Pacifique Canadien serait pour déposer en travaux et amorçations la forte somme de \$1,500,000 à Sherbrooke, cette année. Les travaux que la compagnie a en vue comprendraient la construction d'une gare apparemment spacieuse, rue Belvédère, une usine pour les locomotives et d'autres travaux.

Le Stadium commence à cueillir des lecteurs. Il y a eu de très belles soirées, la semaine dernière. Vendredi soir, il y avait très joli carnaval où l'on pouvait voir nombre de costumes intéressants. La glace était très belle. Il y avait foule, samedi soir, pour être témoin de la partie de hockey entre les clubs de Québec et de Sherbrooke. Jeudi, l'admission sans gratie pour les patineurs et les spectateurs. Il y aura musique.

Le feu a pris à la Silver Spring Brewery, vendredi soir. Il fut éteint rapidement. De bonne heure, samedi matin, l'homme de police Colle a découvert un commencement d'incendie dans un endroit très dangereux. C'était à la manufacture de portes et châssis J. D. Bush, près du chemin de fer le Grand Tronc. Il y avait beaucoup de fumée à l'arrivée des pompiers. Le feu avait percé un grand trou dans le plancher. Après environ 40 minutes les indices de danger avaient disparu.

Lundi, 7 janvier, M. C. A. Roy a épousé à la cathédrale Mlle A. Boulette, fille de M. Alfred Boulette. La bénédiction nuptiale a été donnée par M. le curé Roy. La mariée portait une jolie toilette grise. Pendant la cérémonie religieuse la musique fut exécutée par l'orchestre du Prof. de la Casinière. La déjeuner a été servi à la résidence du père de la mariée. Les jeunes époux ont reçu de nombreux cadeaux. Ils partiront dans l'après midi pour un voyage de noces aux États Unis.

Nous allons avoir de l'opéra comique au théâtre Clement, prochainement, et il sera donné par des amateurs de Sherbrooke. M. et Mme Grant Heth, de Lewiston, auront la direction de la représentation. On donnera "The Mikado", opéra japonais en deux actes. L'exécution de cet opéra demande un chœur d'un moins 70 voix. Les costumes japonais seront des costumes importés. La représentation sera donnée telle qu'elle l'a été à Londres, Angleterre, pour la première fois. Les représentations sont annoncées pour les 8 et 9 février prochain.

Un mouvement est commencé pour faire abroger l'acte constituant en corporation l'association des Barbiers. M. C. D. Duford a été choisi par ses confrères de Sherbrooke pour aller rencontrer les barbiers de

Montréal, Québec, Saint Hyacinthe, Trois Rivières, Saint Jean et Sorel. Tous savent que les barbiers de la Province de Québec se sont opposés à cet acte depuis plusieurs années. Ils considèrent que cette corporation est nuisible à leurs intérêts, qu'ils sont obligés de verser des contributions, sans en retirer aucun privilège ou avantage. M. Duford invitera les barbiers de la province de Québec à s'unir à ceux de Sherbrooke, pour faire abroger l'acte de 1899, les constituant, malgré eux, en corporation.

La valeur des exportations enregistrées au consulat des États Unis à Sherbrooke pour 1906, est connue suit :

Marchandises américaines	retournees	\$
Animaux	551 00	
Bétail	10,223 00	
Chevaux	47,527 50	
Moutons	779,386 00	
Amiante	91,966 00	
Chêne	22,986 10	
Cuivre (matte)	35,023 98	
Falminante de mercure	245 45	
Gin	45,826 71	
Peaux crues	15,263 00	
Effets de ménage	311 58	
Uafite de plomb	19,921 19	
Bois	2,994 90	
Planches à déclin	3,314 31	
Lattes	100,274 99	
Brut	125 00	
Dormants	300 00	
Machines	94,016 20	
Sucre d'érable	12,676 00	
Platine	210 00	
Pommes de terre	12,583 00	
Bois de pulpe	17,559 15	
Sif (gâteau)	3,143 24	
Cuivre (vieux)	2,219 30	
Cotonnades (vieux)	112 00	
Traineaux	52,871 40	
Soufre	2,560 00	
Voiture d'émigrant	250 00	
Roue hydraulique	193,184 05	
Pulpe de bois	3,893 17	
Tissus de laine	\$1,583,467 86	
Pour l'année 1906	1,156,483 55	

Augmentation \$ 426,984 31
C'est une augmentation remarquable de notre commerce avec les États Unis.

PERSONNEL

M. A. F. Simpson, collecteur du Revenu de l'Intérieur, est allé à Granby, ces jours derniers, par affaires.

M. Alex. Ames, président de l'Association d'Agriculteurs des Cantons de l'Est, et M. W. M. Toulminson, secrétaire, sont allés à Toronto et à Ottawa.

M. le juge White recevait un télégramme de Mlle White, de Naples, samedi, l'informant de son retour au pays. Mlle White devra arriver à Boston le 25 du courant.

M. l'abbé P. Quinn, curé à Rich-Quinn, était à l'évêché jeudi. M. l'abbé Quinn dessert la paroisse de Rich-Quinn, avec le zèle qu'on lui connaît, depuis au delà de 44 ans.

Environ 75 amis de M. et Mme C. W. Cate sont allés leur offrir leurs félicitations, mercredi, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Il leur ont présenté un magnifique plateau en argent.

M. F. X. Rousseau a donné une joyeuse partie de cartes, à sa résidence, mercredi soir. Les invités étaient rendus en grand nombre; on comptait douze tables de jeu. Des prix ont été distribués aux vainqueurs. La partie de oche a été suivie de chant, musique et rafraichissements. M. et Mme Rousseau se sont montrés très aimables envers leurs hôtes.

À l'occasion de la visite chez M. E. Lanctôt, de M. et Mme Etienne Lanctôt et leur jeune fille Mabel, de Chicago, et de Mlle Diana Vincent, et M. Régis Grailion, de Boston, une partie de euché était donnée en leur honneur. Les invités étaient nombreux. Un orchestre a exécuté de jolis morceaux de musique. La veillée s'est terminée par un magnifique réveillon.

LES ELECTIONS MUNICIPALES

Les nominations à la mairie et à la charge de conseiller pour la Cité de Sherbrooke avaient lieu hier avant-midi.

L'assemblée eut lieu à la salle des Arts, le conseiller Thompson présidant.

M. William Farwell fut élu maire par acclamation. M. Farwell est indépendant de fortune et de toute cotterie et son élection sera saluée avec plaisir, croyons-nous, par toute notre population. Nous félicitons M. le maire de son élection.

M. F. N. McCrea et George Armitage furent réunis conseillers pour le quartier Nord par acclamation.

M. Alfred Lanctôt fut également réélu pour le quartier Centre par acclamation.

\$100 DE RECOMPENSE.

Nos lecteurs seront charmés d'apprendre qu'il y a une terrible maladie que la science est parvenue à guérir dans tous ses cas; c'est le catarrhe. Le Hall's Catarrh Cure est le seul remède qui soit reconnu par l'union médicale. Le Hall's Catarrh Cure se prend intérieurement et agit directement sur le sang et les membranes muqueuses du système, détruisant par là tout germe de maladie; il rend les forces au patient en renouvelant la constitution et en assistant la nature. Les propriétaires ont une telle confiance dans la force de ce remède, qu'ils offrent \$100 de récompense à celui qui s'en servira sans être guéri. Ecrivez pour une liste d'échantillons.

F. J. CHENEY & Co., Toledo, O.

Vendu chez les pharmaciens 75c. Prenez les Pilules de famille de Hall pour la constipation.

Des citoyens sympathiques à M. Téléphore Bélanger regrettent que ce monsieur n'ait pas été consulté au sujet de l'élection pour le quartier Sud. Les événements se sont développés quelque peu rapidement et d'une manière imprévue et M. Téléphore Bélanger n'a pas eu le temps d'entrer de nouveau sur les rangs comme candidat.

Il y a contestation dans le quartier Sud. M. L. C. Bélanger, C. E., et C. F. Olivier, ex-maire, briguent les suffrages des électeurs dans ce quartier. La lutte, quoique sans aucune acrimonie, croisons-nous, entre les candidats, va être très chaude. Ce sont surtout certaines influences contre lesquelles on aurait à redire qu'on veut combattre dans la lutte.

La votation aura lieu lundi prochain.

À l'assemblée d'hier, le conseiller Densault, président du comité des finances, fit un rapide exposé de la situation financière de la Cité. Il appert que le revenu des taxes est de \$90,299.76. Le total des revenus est de \$104,027.17. Les dépenses ont été de \$102,276.04.

Le conseiller McManany, président du comité des chemins, fit un rapport des travaux de ce département.

M. le conseiller Lanctôt fit de même pour le département de l'eau dont il est président.

Il y eut autres discours par le nouveau maire, M. Wm. Farwell, M. M. A. Lanctôt, F. N. McCrea, C. F. Olivier, L. C. Bélanger, Geo. Armitage.

NECROLOGIE

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Hélène Préfontaine, née Boivin, arrivée dans la journée de dimanche, à Saint-Hilaire. Elle était l'épouse de M. Herménégilde Préfontaine, ancien marchand à Sherbrooke.

Le service funéraire aura lieu à Saint-Hilaire, mercredi matin. Le corps sera transporté après le service à Montréal et inhumé dans le cimetière de Notre-Dame des Neiges.

Nos condoléances à la famille.

LES TRAINS DE LOXE DO CANADA

"International Limited", tel est le nom, très approprié, de l'un des plus beaux trains de la compagnie du Grand Tronc. Outre les Canadiens qui voyagent à bord de ce "rapide", on compte encore comme ses passagers, nombre d'hommes et de femmes de toutes les nationalités; ceci s'explique par le fait que sa réputation de train de luxe, just-ment méritée, est répandue dans le monde entier.

Quand on songe que le chemin de fer Grand Tronc est à double voie entre Montréal, Toronto, Hamilton, Chutes Niagara et autres principaux centres et que sa route est la meilleure de la Paissance, on n'a pas lieu d'être surpris de ses succès.

Le "International Limited" laisse Montréal tous les jours à 9 hrs. a. m. se rendant directement à Chicago; ses arrêts se limitent aux principaux centres sur son réseau.

C'est le train le plus beau et le plus rapide de la Paissance où il est connu sous le nom de "Railway Greyhound of Canada".

Ceux qui voyagent ne devraient pas manquer de prendre passage à bord de ce train quand ils se rendent dans l'Ouest. Ce train de toute splendeur se compose de wagons Pullman, dor-toire, réfectoires et bibliothèque.

CASTORIA

Pour Bébes et Enfants.

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de *Chas. H. Fletcher*

Nouvelles des Cantons de l'Est

COATICOOK. — Depuis cinq ans, la municipalité de Coaticook a augmenté sa dette de \$10,000.

WEEDON. — Il y a eu dans la paroisse de Weedon, pour 1906 : 116 baptêmes, 14 mariages, 34 sépultures.

EAST ANGUS. — Il est rumored que le moulin à papier de la Royal Paper Co., à East Angus, sera acheté par la Brompton Pulp and Paper Co.

LAC MEGANTIC. — L'un des membres de la famille Rothchild a fait l'acquisition de dix acres de terre sur le bord du lac Mégantic pour y faire ériger une résidence d'été.

ASBESTOS. — Avant le départ de M. Lebel, curé d'Asbestos, pour N. D. de Bonsecours de Stukely, ses paroissiens lui ont donné une bouree, et fait lire une adresse par M. le docteur Amior.

WINDSOR MILLS. — Lundi de la semaine dernière, ont eu lieu à Windsor Mills les funérailles de M. Édouard Aubin, décédé à l'âge de 86 ans. Il était considéré comme le plus âgé des citoyens de Windsor Mills, qu'il habitait depuis 45 ans.

C'est bien de connaître une bonne chose, dit Mme Surface à Mme Knowwell, lorsqu'elles se rencontrèrent sur la rue. "Mais, où avez-vous été depuis une semaine?"

"Oh! seulement au magasin pour avoir une bouteille de l'Huile Electrique du Dr Thomas," dit Mme Surface, qui n'aime pas les calembours, continua son chemin. Mais elle retint la chose, et lorsqu'elle contracta une faiblesse de dos, ce fut une autre pratique pour l'Huile Electrique. 15

BEAUC. — On nous apprend de Sainte Marie, Beauce, que Mme Charles Boudreau, presque une centenaire, puisqu'elle était âgée de 97 ans, est morte mardi dernier. Elle était veuve depuis une dizaine d'années. Son mari était mort en 1897 à l'âge de 94 ans. Elle a vu sa cinquième génération.

KNOWLTON. — Toute une sensation s'est produite au village de Knowlton mardi soir, à la nouvelle de la disparition mystérieuse de M. A. Davy et de la découverte de son cadavre sur le lac à l'endroit même où se fut actualisé le coup de la glace. Le disparu était vu pour la dernière fois, mardi soir tout près des chantiers de glace et depuis on n'a

pu découvrir de ses traces et malgré des recherches nombreuses et des fouilles à travers le pont de glace, le cadavre de la victime présumée n'a pas été repêché. Des marins prétendent que Davy n'est pas noyé; mais est parti pour des lieux inconnus.

ROXTON. — Grâce à la belle température dont nous jouissons depuis quelque temps, une foule nombreuse, venue de toutes les paroisses environnantes, a pu assister aux courses annuelles organisées par le Club de Roxton Pond, lesquelles ont eu lieu sur le glace de notre lac, lundi et mardi. On a rarement vu milleux événements dans une foule aussi nombreuse. Près de deux mille personnes étaient présentes. "Pouet" nous a donné une belle exhibition de son allure sous la conduite de son propriétaire, M. A. Choibère, de Waterloo.

Pour qui a trop travaillé. — Quel est le malade le plus commun? Un foie en désordre est une cause et une cause première. Un foie en désordre veut dire un estomac en désordre, et un estomac en désordre veut dire trouble du système nerveux. Ceci assujettit tout le corps et la victime se sent malade partout.

Pilules Végétales de Parmelee sont un remède reconnu dans cet état et le soulagement suivra leur usage. 20

LAMBTON. — Les statistiques pour l'année dernière, dans notre paroisse, sont comme suit : 34 baptêmes, 12 mariages et 39 sépultures (5 grandes personnes et 24 enfants).

M. Emile Tanqueray, architecte de Québec et M. Giroux, entrepreneur de notre ville, étaient de passage ici, la semaine dernière pour la signature du contrat de parachèvement de l'intérieur de notre église. Le contrat a été fait devant le notaire Guertin, en présence des yodios, MM. le Dr J. A. Samson, Pierre Fortier et Olivier Lebrun. Le montant du contrat est de \$30,600.

MAGOG. — Dans la paroisse de St-Patrice de Magog, il y a eu en 1906, 140 naissances, 39 mariages et 70 décès.

E. J. Paquette, a été ce jour dernier, victime d'un pénible accident. En passant sur un trottoir glacieux, il perdit l'équilibre et tomba; dans sa chute il se fractura le poignet. M. Paquette sera obligé de garder la chambre une partie de l'hiver.

Un incendie a causé des dommages pour \$7,000 lundi matin, à Coaticook. La scierie de M. Cummings et M. M. E. J. Paquette, architecte de Québec, à l'exception de la chambre de la machine à vapeur et du bureau. Les maisons de M. M. Colomb, A. Rousseau et de Mmes Biron et Boivin, ainsi que des environs, ont été brûlés et les pertes sont énormes. La brigade arriva sur le lieu du sinistre tout le toit de la scierie Cummings était feu.

Quelle chose de plus qu'un purgatif. — Purgatif est le seul effet de plusieurs pilules maintenant sur le marché. Les Pilules Végétales de Parmelee sont plus qu'un purgatif. Elles renforcent l'estomac, tandis que d'autres pilules l'affaiblissent. Elles purgent le sang en réglant le foie et les reins et elles stimulent tandis que d'autres compositions de pilule dépriment. Rien d'une nature injurieuse, employé pour ses pouvoirs purgatifs seulement, n'entre dans leur composition. 30

FARNHAM. — M. J. M. Bélanger, gérant de la Banque de Saint-Hyacinthe à Farnham, est décédé à Farnham depuis 4 ans et avait su acquiescer l'estime générale. C'était un citoyen modeste. M. J. Maxime Bélanger est né à S. Guillaume d'Upton. Il était âgé de 50 ans. Il avait été président de la Banque de St-Hyacinthe depuis 14 ans, ayant été 10 ans gérant à Iperville. Les Chevaliers de Colomb du conseil de Farnham, réunis en assemblée spéciale, dimanche 20 hui, ont adopté des résolutions de condoléances à l'occasion de la mort de M. Bélanger, trésorier de leur conseil. Les Artsiens ont fait de même.

GRANBY. — M. S. D. Sneyers, cultivateur, a été élu marguillier au remplacement de M. Alfred Guillet, dont le terme d'office était expiré.

Lundi dernier, on a lieu à l'église paroissiale les funérailles de M. Francis Gravel. Le défunt était l'un des meilleurs employés de la manufacture de tabac "Empire" et était âgé que de 40 ans. M. Gravel était membre de deux sociétés de secours mutuel, l'Association St-Jean-Baptiste de N. D. de Granby, et l'Union St-Pierre de Montréal. Les membres de ces deux sociétés ont assisté en corps à ses funérailles qui ont été des plus imposantes. Le défunt laisse une femme et huit enfants.

Dimanche à Granby, Mme Philias Beauzy, née Zé Choibère, est décédée soudainement à la résidence de son beau-frère, M. P. Beauzy, où elle était en visite. Vers 9 heures, Mme Beauzy fut frappée de paralysie en causant avec ses parents. Elle mourut à 9 heures.

Discerner les causes et les traiter immédiatement et les vaincre, plutôt que de lutter contre les effets après que la maladie s'est logée tel est le principal but de l'homme de médecine, et le Sirop Anti-Consumptif de Bickel est le résultat d'étude patiente dans cette voie particulière. A la première apparition d'un rhume, le Sirop sera trouvé un remède très efficace, arrêtant le développement et guérissant rapidement les parties affectées, de manière à faire disparaître le mal. 8

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C. Colby ont eu lieu dimanche, à Stanstead et ont été très imposantes. Y assistaient des représentants de toutes les parties du comté ainsi que ceux de Sherbrooke. Un service privé a d'abord eu lieu à la demeure du défunt, puis les obsèques publiques ont eu lieu à l'église méthodiste et l'inhumation a été faite au cimetière "Crystal Lake". Le défunt était le président du comté exécutif du "Stanstead Wesleyan College". Par respect pour sa mémoire, les étudiants ont assisté en corps aux funérailles. Ils formaient la garde d'honneur de chaque côté du corbillard. L'ancien ministre qui vient de dire adieu à la vie, fut un jour l'un des "debaters" les plus acoués du parlement canadien. Le plaideur qu'il prononça en faveur du relèvement de tarif, en 1877, produisit dans le pays une impression profonde et décisive. Sa retraite de la vie publique fut prématurée, et une perte pour le pays.

Durant au delà de cinquante ans le "Sirop Calmant de Madame Winslow" a été en usage par des milliers de mères pour leurs enfants pendant la dentition. Si votre conseil est troublé le nuit par les pleurs et les cris d'un enfant qui se tortille dans son lit, essayez de vous procurer une bouteille de "Sirop Calmant de Madame Winslow" et vous serez débarrassés de votre enfant sans délai, et votre petit malade sera soulagé immédiatement. Ayez confiance, 6 mères, et vous serez convaincus. Le "Sirop Calmant" est la diarrhée, régularise l'estomac et les intestins, fait disparaître les coliques, adoucit les humeurs, régule le système nerveux et donne une énergie nouvelle à tout le système en général. Le "Sirop Calmant de Madame Winslow" guérit les enfants en souffrant de la dentition et est préparé d'après la prescription d'une des plus grandes célébrités médicales par les femmes et les nourrices des États-Unis. Il est en vente chez tous les pharmaciens, dans le monde entier. Prix 25 cents la bouteille. Soyez certains de demander le "Sirop Calmant de Madame Winslow".

Vieux journaux à vendre à ce bureau, 3 cts. le 1/2 livre; par lot de 25 livres, 2 cts.

MADAME JOHN REPPER, 395 RUE CHAMPLAIN, MONTREAL, INVITE TOUTES LES FEMMES MALADES A ALLER LA VOIR

ELLE EST ANXIEUSE DE LEUR DIRE CE QUE LES PILULES ROUGES ONT FAIT POUR ELLE. QUE SON TMOIGNAGE SOIT POUR CHACUNE UN NOUVELLE PREUVE EVIDENTE DE L'EFFICACITE DES PILULES ROUGES — LISEZ-LE ATTENTIVEMENT.

Les médecins, dit Mme John Repper, ne s'enrichiraient certes jamais avec moi! Je n'ai recours à leur assistance que dans certains cas où leur présence est requise. Et pourtant, j'ai été très malade, il y a quelques années, mais j'ai trouvé un moyen plus sûr, plus rapide et surtout plus économique pour me guérir: les Pilules Rouges. Voilà, à mon avis, tout ce qu'il faut aux femmes pour se maintenir en bonne santé ou se défaire au plus tôt d'un mal subit.

C'est parce que j'en ai fait l'heureuse expérience que je puis ainsi affirmer l'efficacité des Pilules Rouges.

Pendant près d'un an j'ai souffert de faiblesse générale accompagnée de fortes douleurs dans la poitrine et dans le dos. J'étais aussi continuellement enrhumée, je craignais même une affection de la gorge et des poumons. Dans tous les membres j'éprouvais d'étranges sensibilités et c'est surtout la nuit que cette espèce d'engourdissement douloureux me faisait le plus souffrir.

Ainsi privée de sommeil et d'appétit, je dépéris-sais bien vite.

Un bon jour je lus, dans les journaux, qu'une personne avait été guérie par les Pilules Rouges, d'une maladie identique à la mienne.

A mon tour, j'essayai le même remède et avec succès!

J'en avais à peine pris une boîte que déjà ces douleurs dans le dos avaient cessé. Bientôt l'appétit me revint avec le sommeil. Mes membres s'assouplirent et tout mon mal disparut comme par enchantement.

A mesure que je prenais les Pilules Rouges je sentais réellement qu'elles produisaient un effet salutaire dans tout mon système. Non-seulement elles firent passer le mal dont j'étais affectée, mais de plus, elles rétablirent mes forces et me rendirent plus vigoureuse que jamais.

● Pour en arriver à ce point de santé parfaite, il ne m'a fallu prendre que cinq boîtes de Pilules Rouges!

N'ai-je pas raison de proclamer l'efficacité des Pilules Rouges?

Aussi j'invite cordialement toutes les femmes malades à venir me voir. Celles qui peuvent douter encore paraîtront bien convaincues lorsque je leur aurai dit ce que les Pilules Rouges ont fait pour moi. — Mme John Repper, 395, rue Champlain, Montréal.

Ce témoignage de Madame Repper est, en tous points, corroboré par son mari qui a même voulu y apposer sa propre signature. C'est que les hommes sont aussi intéressés à ce que leurs épouses soient toujours en bonne santé.

Quand la femme manque, voyez-vous, tout va mal à la maison. La famille entière est ébranlée par la maladie de la mère. C'est pourquoi nous pouvons dire sans emphase que les Pilules Rouges font la joie et le bonheur des familles. C'est aussi une heureuse fortune pour ces braves ménages d'ouvriers, car, chez eux surtout, la santé et la force constituent le plus clair de leurs revenus et l'unique capital que savent si bien mettre à profit leur courage et leur énergie.

Les déclarations de Madame Repper sont catégoriques. Elle a été très malade. Sa maladie menaçait de prendre des proportions alarmantes. Elle ne voulait pas des médecins et avait peur des remèdes. Cependant elle eut confiance aux Pilules Rouges puisque celles-ci en avaient guéri d'autres. On a vu combien elle a eu raison de croire au témoignage d'une de ses semblables.

◆ Dans tout cela il n'y a pourtant rien d'extraordinaire.

Discerner les causes et les traiter immédiatement et les vaincre, plutôt que de lutter contre les effets après que la maladie s'est logée tel est le principal but de l'homme de médecine, et le Sirop Anti-Consumptif de Bickel est le résultat d'étude patiente dans cette voie particulière. A la première apparition d'un rhume, le Sirop sera trouvé un remède très efficace, arrêtant le développement et guérissant rapidement les parties affectées, de manière à faire disparaître le mal. 8

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C. Colby ont eu lieu dimanche, à Stanstead et ont été très imposantes. Y assistaient des représentants de toutes les parties du comté ainsi que ceux de Sherbrooke. Un service privé a d'abord eu lieu à la demeure du défunt, puis les obsèques publiques ont eu lieu à l'église méthodiste et l'inhumation a été faite au cimetière "Crystal Lake". Le défunt était le président du comté exécutif du "Stanstead Wesleyan College". Par respect pour sa mémoire, les étudiants ont assisté en corps aux funérailles. Ils formaient la garde d'honneur de chaque côté du corbillard. L'ancien ministre qui vient de dire adieu à la vie, fut un jour l'un des "debaters" les plus acoués du parlement canadien. Le plaideur qu'il prononça en faveur du relèvement de tarif, en 1877, produisit dans le pays une impression profonde et décisive. Sa retraite de la vie publique fut prématurée, et une perte pour le pays.

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C. Colby ont eu lieu dimanche, à Stanstead et ont été très imposantes. Y assistaient des représentants de toutes les parties du comté ainsi que ceux de Sherbrooke. Un service privé a d'abord eu lieu à la demeure du défunt, puis les obsèques publiques ont eu lieu à l'église méthodiste et l'inhumation a été faite au cimetière "Crystal Lake". Le défunt était le président du comté exécutif du "Stanstead Wesleyan College". Par respect pour sa mémoire, les étudiants ont assisté en corps aux funérailles. Ils formaient la garde d'honneur de chaque côté du corbillard. L'ancien ministre qui vient de dire adieu à la vie, fut un jour l'un des "debaters" les plus acoués du parlement canadien. Le plaideur qu'il prononça en faveur du relèvement de tarif, en 1877, produisit dans le pays une impression profonde et décisive. Sa retraite de la vie publique fut prématurée, et une perte pour le pays.

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C. Colby ont eu lieu dimanche, à Stanstead et ont été très imposantes. Y assistaient des représentants de toutes les parties du comté ainsi que ceux de Sherbrooke. Un service privé a d'abord eu lieu à la demeure du défunt, puis les obsèques publiques ont eu lieu à l'église méthodiste et l'inhumation a été faite au cimetière "Crystal Lake". Le défunt était le président du comté exécutif du "Stanstead Wesleyan College". Par respect pour sa mémoire, les étudiants ont assisté en corps aux funérailles. Ils formaient la garde d'honneur de chaque côté du corbillard. L'ancien ministre qui vient de dire adieu à la vie, fut un jour l'un des "debaters" les plus acoués du parlement canadien. Le plaideur qu'il prononça en faveur du relèvement de tarif, en 1877, produisit dans le pays une impression profonde et décisive. Sa retraite de la vie publique fut prématurée, et une perte pour le pays.

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C. Colby ont eu lieu dimanche, à Stanstead et ont été très imposantes. Y assistaient des représentants de toutes les parties du comté ainsi que ceux de Sherbrooke. Un service privé a d'abord eu lieu à la demeure du défunt, puis les obsèques publiques ont eu lieu à l'église méthodiste et l'inhumation a été faite au cimetière "Crystal Lake". Le défunt était le président du comté exécutif du "Stanstead Wesleyan College". Par respect pour sa mémoire, les étudiants ont assisté en corps aux funérailles. Ils formaient la garde d'honneur de chaque côté du corbillard. L'ancien ministre qui vient de dire adieu à la vie, fut un jour l'un des "debaters" les plus acoués du parlement canadien. Le plaideur qu'il prononça en faveur du relèvement de tarif, en 1877, produisit dans le pays une impression profonde et décisive. Sa retraite de la vie publique fut prématurée, et une perte pour le pays.

STANSTEAD. — Les funérailles de l'hon. C. C.

CASTORIA

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée et qui est en usage depuis au delà de 30 ans, porte la signature de **Chas. H. Fletcher** et a été faite sous sa surveillance personnelle depuis sa découverte. Ne permettez à personne de vous tromper à ce sujet. Toutes les Contrefaçons, les Imitations et celui que l'on dit être tout aussi bon ne sont que des essais qui mettent la santé des Bébés et des Enfants en danger—L'expérience à l'encontre des essais.

Qu'est-ce que Castoria
Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor au Parégorique, aux Gouttes et au Sirop Calmant. Il est agréable au goût. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni autres substances Narcotiques. Son usage est sa garantie. Il fait disparaître les vers et calme les indispositions Fébriles. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage les maladies causées par la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité, il s'assimile la nourriture, régule l'Estomac et les Intestins, donnant un sommeil naturel et réparateur. La Panacée des Enfants.—L'Ami de la Mère.

LE VÉRITABLE **CASTORIA** PORTE TOUJOURS
La Signature de
Chas. H. Fletcher
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée
En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans.

SERGES YOTSMAN & BLENHEIM

Les plus belles Serges qu'il y ait sur le marché Canadien, sous le rapport de la Nouveauté, de la Qualité, de la Durée.
Les mots : Serge Yotsman & Blenheim sont tissés dans la lière de l'étoffe.
N'acceptez pas de substitution!
A. McDOUGALL & CIE, 196 RUE MCGILL, MONTREAL, Canada.

Soignez votre Cheval

Malade ou Blessé
GUERISON RADICALE
PAR
Le Liniment "Spavin Cure"
du PROFESSEUR VINK.
Préparé par THE JOLIETTE CHEMICAL CO., Ltd., Joliette, Can.

DEVISIONS JUDICIAIRES CONCERNANT LES JOURNAUX

1. Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste, qu'elle ait souscrit ou non, que ce journal soit adressé à son nom ou à celui-ci d'un autre est responsable du paiement.
2. Toute personne qui renvoie un journal est tenu de payer tous les arrérages qu'elle doit sur son abonnement, autrement, l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'à ce qu'elle ait payé. Dans ce cas, l'abonné est tenu de donner en outre, le prix de l'abonnement jusqu'au moment du paiement, qu'il ait retiré ou non le journal du bureau de poste.
3. Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal se publie, lors même qu'il demeurerait à des centaines de lieues de cet endroit.
4. Les tribunaux ont décidé que le fait de retirer un journal du bureau de poste, ou de changer de résidence et de laisser accumuler les numéros à l'ancienne adresse constitue une présomption et une preuve prima facie d'intention de fraude.

PATENTS OBTENUS PROMPTEMENT

60 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. **HANDBOOK** on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through **Munn & Co.** receive special notice, without charge, in the **Scientific American**.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms: \$3 per year, four months \$1. Sold by all newsdealers.
MUNN & CO. 361 Broadway, New York
Branch Office, 65 P. St., Washington, D. C.

SAY CORBY!
Whiskies et vous recevrez une jolie épinglette en email.
Pour 8 Bouchons nous vous enverrons un porte-montre en soie avec ornements en email.
Ecrivez pour notre liste de prime.
LA CIE DE DISTILLERIE DE H. CORBY, Limitée, Montreal

Marché de Dupes

Le curé de S. Prudent était occupé à bêcher son jardin. L'outil ayant beaucoup servi, était usé jusqu'à la moitié du fer et d'en trait plus dans le sol durci, qu'à grand renfort de coups de talon. A ce jeu on s'échauffe vite, et le brave homme était souvent obligé de s'arrêter pour souffler un peu et pour essuyer la sueur qui lui coulait du front. Il déployait alors un vaste mouchoir à carreaux jaunes qu'il se replongeait jamais dans sa poche sans avoir fait un : ah !... prolongé et sonore.

Il venait pour la centième fois de se livrer à cet exercice éminemment varié, quand sa servante, la mère Julie, accourut du presbytère de tout le visage de ses vieilles jambes en manifestant tous les signes de l'effarement le plus complet.

Et il fallait bien qu'une cause exceptionnelle grave l'arrachât à la contemplation de ses trois carreaux, car elle se contentait d'ordinaire de paraitre sur le seuil de la maison et d'agiter son grand tablier bleu, en criant de sa voix enrouée : — Monsieur le curé !... oh ! Monsieur le curé !... y a quelquequin qui vous demande !

Cette fois elle s'approcha de son maître et, presque tout bas, comme si elle eût craint d'ébruiter un événement d'importance, elle chevrotait, toute tremblante : — Ils sont au salon. — Qui, ma bonne ? — Ben !... le maire et le conseil municipal... ils disent comme ça qu'il y a quelque chose à vous dire... Ce fut au tour du curé de S. Prudent d'être ébahi... Le maire chez lui !... conseillers municipaux chez lui !... Eux qui n'avaient cessé depuis leur avènement aux affaires de lui susciter toutes les difficultés possibles et de changer en calvaire douloureux son ministère de paix et de charité !... Il fut un instant sans répondre ; puis, brièvement : — C'est bien, dit-il... j'y vais !

Et tandis que la vieille mère Julie retournait vers le presbytère, il planait sa bêche droit dans le guéret, frappant ses mains l'une contre l'autre pour en faire tomber la terre, et rajustant son rabat, prit le chemin de sa maison, tout songeur... C'était un peu fort, tout de même !

De tous les hommes qui étaient là, sous son toit, pas un, depuis huit ans qu'il était curé de S. Prudent, n'avait daigné lui rendre son salut !... Il y en avait qui ne passaient jamais devant sa porte sans cracher par terre en signe de dégoût... Trois n'avaient pas fait faire la première communion à leurs enfants... Le maire, artiste consommé en fait d'impiété, avait joué toute la gamme des enterrements, des mariages et des baptêmes civils... L'adjoint s'était marié avec une femme divorcée... Toute la yre !

Ce qu'ils l'avaient tracassé, tous !... Lui refuser les réparations indispensables à son presbytère qui tombait en ruines, ce n'était rien !... Pas encore pour la mention ridicule : Propriété Communale, qu'ils avaient fait prendre en lettres énormes sur la façade de son église !... Mais les entraves qu'on avait mis à son apostolat, les enfautes détournées du cathédisme, les malades gardés jour et nuit contre ses visites !... les processions interdites !... les croix abattues, les chants tumultueux et impies encouragés à la porte du Saint Lieu, pendant les offices !

Voilà ce que le prêtre se remémorait tandis qu'il rentrait chez lui à pas lents, ce qui lui faisait dire, en dedans, avec une brusquerie trop justifiée : — Qu'est-ce qu'ils me veulent encore, ces animaux-là ?... Quand il entra dans la pauvre pie ce homide que la mère Julie ennobissait du qualificatif de salon, le curé de S. Prudent fut sur le point de se frotter les yeux, tant gracieuses étaient les physionomies qui l'attendaient.

— Bonjour, Monsieur le curé, comment allez-vous ?... n'avez-vous pas trop souffert de la chaleur ! Il nous semble que votre carrelage est défoncé... — Le papier n'a-t-il pas besoin d'être renouvelé ?

Nous vous ferons réparer tout cela... — Pourquoi ne demandez-vous jamais rien ? — M. le curé, vous êtes trop discret... Et c'était des mains tendues, des sourires engageants, des "Monsieur le Curé" gros comme le bras, des airs de cordialité aussi abondants qu'inattendus... Lui : — Qu'est-ce qui me vaut, messieurs, l'honneur de votre visite ? Alors le maire, — un ex-coiffeur

parisien qui avait appris le beau langage en rasant ses semblables, — prit la parole.

— M. le Curé, nous venons vous entretenir d'une affaire qui intéresse au plus haut point votre saint ministère, et qui, nous en sommes très sûrs, vous sera agréable.

— Vous m'en voyez surpris... — Oui, oui... je sais bien que jus qu'ici nous n'avons pas été toujours d'accord... Vous savez, la politique... Et puis il y a eu des malentendus... Mais enfin, il arrive un moment où l'on voit plus clair.

— Ah ça ! se dit le curé de S. Prudent, qui connaissait son oiseau... où veut-il en venir ?... — Vous savez, poursuivait le maire, que le 11 décembre prochain, en vertu de la loi de Séparation, les biens des fabriques seront placés sous séquestre, les églises elles-mêmes peuvent être enlevées au culte... il peut se faire que vous même soyez forcé de quitter votre cher presbytère... Alors, ces Messieurs du Conseil et moi, nous avons pensé que nous pourrions sauver tout cela, garder les églises à Dieu et notre bon pasteur à l'affection de ses paroissiens, en nous formant en association civile... tuelle...

— Mais vous savez, Monsieur le maire, que le Souverain Pontife a condamné ces sortes d'organisations. — Je le sais, aussi ce ne serait pas vous mais nous qui nous chargerions de la chose. Et comme il nous faut un prêtre, nous avions pensé... Le curé de S. Prudent, qui voyait, depuis un bout de temps, percer le bout de l'oreille, eut envie de mettre tout ce monde à la porte, mais il se contenta de dire : — Pardon, dit-il, vous n'ignorez pas, Messieurs, que mon évêque me désavoue.

— Vos paroissiens seront avec vous... — Pas les catholiques pratiquants, qui suivront les instructions pontificales et qui me quitteront, en sorte que je resterai seul dans mon église déserte. — Soyez tranquille, Monsieur le Curé, nous y viendrons... — Vous irez à la messe, vous ? — Pourquoi pas ?... Ces Messieurs et moi, pour soutenir la cause de la religion, sommes résolus à tout... — Même à vous confesser !

Cette question fit l'effet d'une pierre jetée au beau milieu d'une mare aux grenouilles. Une stupeur silencieuse l'accueillit... — Sans doute ! poursuivait le curé, avec un flâne impitoyable, tous les catholiques se confessent comme les autres... Si vous prétendez les rem placer, il faudra vous confesser aussi !... Le ferez-vous ? vous savez que l'en serais très heureux !... A la seule idée de s'agenouiller dans le confessionnal, la bravoure des édiles de S. Prudent s'évanouissait. Ils n'avaient pas songé à cet excès de piété... Pris au piège de leurs propositions, ils se regardaient en tortillant leurs coiffures avec un effroi tellement comique que le curé avait toutes les peines du monde à ne pas leur rire au nez... A la fin, le maire se décida à avancer.

— Nous confesser !... Monsieur le Curé, pour ça... ah ! pour ça !... on ne vous le promet pas. — C'est à dire, conclut le curé de S. Prudent, qu'à la place de mon petit troupeau si chrétien, vous m'offrez, à moi prêtre de Dieu, un ramassis d'incrédules qui ne songent qu'à détruire la religion en prétendant la servir... Je perdrais trop au change... Puis, le congédiant d'un signe très net : — Messieurs... à l'honneur de ne pas vous revoir !

— On dit que l'architecte du C. P. R. est actuellement à étudier en France l'architecture des vieux châteaux dans le but d'appliquer ces architectes à la construction de la nouvelle aile du Château Frontenac à Québec ; il faut beaucoup de tact et d'habileté, car il ne faudrait pas que la construction nouvelle jure avec l'ancienne. Il travaillera complètement dans les prochains deux mois. L'édifice aura sept étages et contiendra plus de 300 chambres à coucher. — A Council Bluffs, Iowa, Louis Delario, un jeune homme, a été asphyxié par la fumée dans un char à passagers d'un train du Northwestern Railroad, pendant qu'il dormait. Un incendie s'est déclaré dans le convoi, et avait que tous les passagers aient pu s'échapper, trois d'entre eux ont fait également asphyxiés. L'incendie a été causé par l'explosion d'une lampe à alcool dont un passager s'était servi.

Le Secret de la PERFECTION DU BUSTE ET DE LA TAILLE
Envoyez gratuitement le système Corsey pour développer le buste et un traitement domes tique simple, gisant sur le buste de six pouces 9 centimètres au-dessus de la ceinture et se prolongeant jusqu'à la nuque. Il est employé de plus de 20 ans par les principales autorités de la société. Livre contenant des renseignements complets et très bien illustrés de dames photographées avant et après avoir employé Corsey. Toute lettre absolument confidentielle. Incluez deux timbres de 5 centimes.
Madame Thora Loret Co., Toronto, Ont.



MELCHERS
FINEST
CANADIAN
GENEVA
GIN
Le Gin Croix Rouge
facilite la digestion.

Le Gin Croix Rouge
facilite la digestion.



La Poudre à Laver GOLD DUST
Nettoie Tout
ÉLEVEZ UN REMPART CONTRE LA SALETÉ
Gold Dust et la saleté sont de mortelles ennemies lorsque Gold Dust apparaît, la saleté disparaît. Des milliers de femmes exemptes de soucis proclament chaque jour la poudre à laver GOLD DUST comme réalisant le produit idéal pour tout faire reluire à la maison et faciliter le travail. Procurez-vous la Gold Dust et enssoleillez votre existence.
VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SODRE, D'AMMONIAQUE, DE SABLE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGREDIENTS STRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST". BELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À REMPLIR SEULE.
EMPLOIS VARIÉS : Lavage du linge et de la vaisselle, écurage des planchers, nettoyage des boîtes, des plats, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des toilettes, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.
Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

SANTAL MIDY
48 HEURES
des écoulements qui résistent à tous les autres traitements, par le copal, le cubebe, les opoponax, les injections.
LE PASSE-TEMPS
est une superbe revue musicale littéraire et sociale avec texte et musique qui paraît tous les quinze jours. Intéressante et utile pour professeurs et élèves. 8 pages de textes et 16 pages de musique choisie : musique de piano, d'orgue, de violon, de mandoline, duos, etc. Une magnifique prime est donnée aux abonnés d'un an. En vente partout, 5c le numéro. Abonnement, \$1.50 par année. S'adresser au bureau du Progrès de l'Est, Sherbrooke, ou à J. E. Belair, éditeur, 58 St-Gabriel, Montréal.

SERVICES RELIGIEUX
Cathédrale — Le Rév. J. H. Roy, curé d'office ; vicaires : M. leabbé J. W. Laflamme et P. C. Desrosiers.
Pendant la semaine : 1ère messe à 6 heures ; 2e messe à 8 heures ; 3e messe à 7 heures.
Les dimanches : 1ère messe, 6 heures ; 2e messe, 7 heures, avec sermon ; 3e messe, 8 heures, avec sermon ; 4e messe, 10 heures.
Les jours de fêtes d'obligations il y a en plus du dimanche messe à 4 heures.
Vépres, archiconfrérie et salut à 7 h 30 le soir.
St. Jean-Baptiste : — Rév. J. A. Laporte, curé ; Rév. P. H. Picard, vicaire.
Pendant la semaine : 1ère messe à 6 heures ; 2e messe à 8 heures ; 3e messe à 7 heures.
Dimanche : 1ère messe à 6 heures ; 2e messe à 8 heures ; grand messe à 10 heures ; Vépres et Salut à 7 h 30, à 7 heures p. m.
St. Patrice : — Rév. F. C. Fleury, desservant. Pendant la semaine : messe à 7 heures. Dimanche : 1ère messe à 8 heures ; Grand messe à 10 heures ; Vépres à 7 heures p. m.
Monastère du Précieux-Sang : — Messe basse tous les jours à 6 heures.
Le chapelain réside constamment ouvert au public.

Impressions pour Sociétés.
Nous avons toujours fait une spécialité de l'impression de constitutions et rituels pour sociétés. Nous en faisons presque toutes les semaines, et nous y sommes si accoutumés que nous apportons une attention particulière dans la préparation de la copie et la correction des épreuves.
Il est très important que les règlements des sociétés soient exécutés d'une manière irréprochable, et nous pouvons garantir aux comités de révision qui nous confient l'impression de leur reprocher quand ceux-ci seront remis entre les mains des sociétaires.
Nos prix sont fixés à tant la page, car nous avons constaté que c'est la meilleure et la plus équitable manière de coter ce genre d'ouvrage.
Veuillez nous écrire et nous donner les données que vous désirez pour votre nouvelle constitution ainsi que le nombre d'exemplaires voulus et nous serons heureux de vous fixer le prix d'impression.
Vous trouverez nos prix aussi bas que les autres et vous aurez la certitude que le travail sera plus satisfaisant que s'il eût été fait dans l'imprimerie anglaise locale.

Les plus Grandes Pépinières du Canada.
ON DEMANDE
UN REPRESENTANT LOCAL A SHERBROOKE
Pour vendre les produits de pépinière, de la première qualité ; des arbres fruitiers et pour l'ornementation. La plus grande liste des variétés de choix, robustes, et bien choisies pour donner toute satisfaction dans la province de Québec.
COMMENCEZ TOUT DE SUITE, C'EST LA SAISON LA PLUS FAVORABLE POUR FAIRE LES VENTES. Rien des avantages. Le paiement libéral. L'équipement élégant, sans charge. Le territoire réservé.
Écrivez tout de suite pour les conditions et le catalogue.
STONE & WELLINGTON
PÉPINIÈRE FORTMILL
(Au-delà de 800 acres.)
TORONTO ONT.

Vieux journaux à vendre
à ce bureau, 25 cts. la livre ; par lot de 25 livres, 20 cts.

Moreney & Millet,
MARCHANDS DE CHAUSURES,
Ont dissous société
H. H. MORENCY
Lui-même conduira le commerce à l'avenir. Il est à adopter le système employé avec tant de succès dans les villes consœurs, celui de ne vendre que les lignes bien connues et de manufacturiers spéciaux ; et il vendra les chaussures "Union Made" presque exclusivement.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY
Horaire pour l'Automne et l'Hiver.
Le et après Lundi, 8 Oct. 1906.
Les trains circuleront comme suit :
QUITTENT SHERBROOKE
EXPRESS DE BOSTON ET NEW YORK — Laisse Sherbrooke 7.30 a. m., tous les jours excepté le dimanche, arrive Lévis 1.00 p. m., arrive Québec 1.15 p. m. Char Pullman de Springfield à Québec, char Pullman de Boston à Sherbrooke, faisant connection avec le char Pullman de Springfield à Québec.
NOTE — Le char Pullman faisant Springfield le samedi ne se rend pas plus loin que Newport le dimanche.
PASSAGÈRE — Laisse Sherbrooke 8.00 p. m., arrive Lévis 9.25 p. m., arrive Québec 9.30 p. m., tous les jours excepté le dimanche.
ACCOMMODATION — Laisse Sherbrooke 9.30 p. m., arrive Lévis 7.15 p. m., arrive Québec 7.30 a. m., tous les jours excepté le dimanche.
Aussi convois faisant correspondance sur la division de Mégantic.
ARRIVENT A SHERBROOKE
EXPRESS DE BOSTON ET NEW YORK — Laisse Québec 2.30 p. m., arrive Lévis 3.00 p. m., arrive Sherbrooke 8.40 p. m., Char Pullman de Québec à Springfield, char Pullman de Boston à Sherbrooke, faisant connection à Sherbrooke avec le char Pullman pour Boston, tous les jours excepté le dimanche.
NOTE — Le char Pullman faisant Québec le samedi fait connection à Springfield avec le char Pullman, arrivant à New York à 2.15 p. m., au lieu de 11.27 a. m. comme les autres jours.
PASSAGÈRE — Laisse Québec 7.30 a. m., arrive Lévis 8.00 a. m., arrive Sherbrooke 1.10 p. m., tous les jours excepté le dimanche.
ACCOMMODATION — Laisse Québec 6.30 p. m., arrive Lévis 7.00 p. m., arrive Sherbrooke 8.10 p. m., Laisse Lévis tous les jours excepté le samedi.
Aussi convois faisant correspondance sur la division de Mégantic.
Pour tableaux horaires, billets et toutes les formalités, adressez-vous à aucun des agents de la compagnie.
J. H. WALSH, G. G. E. O. GRUNDY, G. G. G. A. G. P.

BOSTON & MAINE R. R.
Arrangements d'Hiver
LE 8 OCT. 1906.
Les convois circuleront tous les jours excepté le dimanche, au orsque mardi au dimanche.
LES TRAINS QUITTENT SHERBROOKE
MALLE — 4.55 a. m. pour St. Johnsbury, Worcester, Boston, Springfield et New York.
MIXE — 10.00 a. m. pour Boston et New York, faisant connection avec l'express à New York pour Boston et Portland, Me.
EXPRESS DE NUIT — 9.15 p. m. pour Boston et New York.
ARRIVENT A SHERBROOKE
VENANT DU SUD — Express Laisse Boston 8.30 a. m., Worcester 8.00 a. m., Portland 8.45 a. m., Springfield 9.10 a. m., arrive Sherbrooke 10.15 a. m.
L'EXPRESS DE NUIT Laisse Boston 7.30 p. m., Portland 8.45 p. m., arrive Sherbrooke 7.15 p. m.
LOCAL — Laisse Concord 5.45 a. m., via Plymouth, faisant connection au matin à Newport arrivant à Sherbrooke 3.00 p. m.
D. J. FLANDERS, Garant trafic des passagers.
C. M. BURT, Agt. gén. pour voyageurs

Synopsis des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.
TOUTE section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest, soit 36 ou 360 acres, peut être inscrite par toute personne qui est à cet effet d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'obtention d'un quart de section de 90 acres, plus ou moins.
L'inscription pour toute personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.
Le homesteadeur est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous :
(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.
(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homesteadeur réside sur la terre dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie si la personne de même avec le père ou la mère.
(3) Si le colon tient feu et lin sur la terre possédée par lui dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.
Un avis de six mois par le dit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.
W. W. CORY
Sous ministre de l'Intérieur.
12m2ho

NOUS RECOMMANDONS LE SIROP FAJARDO!
Supérieur à la mélasse Barbade
GOUTBEZ-LE.
Les familles de la ville pourront se le procurer, au détail, chez M. Alfred Lancôt, coin des rues Peel et du Marché. M. Lancôt se fera un plaisir de vous le faire goûter.
VENTE AU GROS CHEZ
G. O. GENEST & FILS,
SHERBROOKE, P. Q.
(Le Monde Illustré)
ALBUM UNIVERSEL
Le Journal de la famille.
A 5 CENTS LE NUMÉRO.
C'est le magazine hebdomadaire LE PLUS GRAND LE PLUS COMPLET, LE PLUS VOLONTÉRIER, LE PLUS FAIBLE POUR LES MAGAZINES FRANÇAIS ou ANGLAIS. LE PLUS INTÉRESSANT pour les Canadiens français. Lisez ses feuilletons et ses nouvelles. Excellentes pages de musique. En vente dans tous les dépôts de journaux, à l'exception du samedi.

ABONNEMENTS :
1 an \$2.50 6 mois \$1.25 3 mois 65c.
Numéro également envoyé gratis à tous ceux qui en font la demande. Écrire au bureau principal :
51 Sainte-Catherine Ouest
MONTREAL, Canada.